



Office fédéral de la statistique
Bundesamt für Statistik
Ufficio federale di statistica
Uffizi federal da statistica
Swiss Federal Statistical Office

OFS BFS UST

ACTUALITÉS OFS
BFS AKTUELL
ATTUALITÀ UST

20

Situation économique et sociale de la population
Wirtschaftliche und soziale Situation der Bevölkerung
Situazione economica e sociale della popolazione

Neuchâtel, giugno 2006

L'economia domestica quale luogo di lavoro: tempo impiegato per lavori domestici e familiari e loro valutazione monetaria

Basi statistiche e tabelle per una stima dei danni domestici sulla base della RIFOS 2004 e della RSS 2004

.....

Autrice:

Jacqueline Schön-Bühlmann, UST

Collaborazione di Christoph Freymond, David Koch e Jean-Pierre Renfer, UST

Informazioni:

Jacqueline Schön-Bühlmann, UST, Sezione analisi socioeconomiche, tel.: 032 713 64 18

E-mail: jacqueline.schoen-buehlmann@bfs.admin.ch

N. di ordinazione: 780-0600

© UST

Contenuto

L'essenziale in breve	3
1 Introduzione	5
2 Tempo dedicato al lavoro domestico e familiare	12
2.1 Persone che vivono sole	12
2.2 Economie domestiche di una coppia senza figli	16
2.3 Madri con partner in economie domestiche familiari	20
2.4 Padri con partner in economie domestiche familiari	28
2.5 Persone sole con figli a carico	36
3 Tariffe salariali in base alla RSS	41
4 Allegato: Intervalli di confidenza	43

L'essenziale in breve

Il cosiddetto «danno domestico» è un concetto del diritto della responsabilità civile e delle assicurazioni, che designa le limitazioni nello svolgimento di attività non retribuite come il lavoro domestico e la cura dei figli, per le quali può essere richiesto un risarcimento finanziario. Per determinarlo bisogna stimare il tempo dedicato al lavoro domestico e familiare e valutarlo in base a un salario orario.

Ultimamente, per calcolare il danno domestico, vari ambienti fanno sempre più spesso ricorso a dati di riferimento dell'Ufficio federale di statistica (UST) e segnatamente ai dati sul tempo dedicato al lavoro domestico e familiare, oltre ai dati salariali per la valutazione monetaria.

Alla luce di queste considerazioni, la presente pubblicazione ha lo scopo di fornire parametri standardizzati, atti a produrre le necessarie informazioni statistiche. Nell'ambito dei lavori preliminari a questo studio, l'UST ha preso in esame i seguenti aspetti metodologici:

- Problemi e conseguenze della particolare tecnica di rilevazione (metodo del giorno di riferimento)
- Il parametro corretto: medie aritmetiche o valori mediani
- I fattori più importanti che influenzano il tempo dedicato al lavoro domestico e familiare
- Il grado di differenziazione delle tabelle ragionevole e sostenibile da un punto di vista metodologico.

Sulla base di tali analisi e di minuziose verifiche presso gli utilizzatori, l'UST ha sviluppato un modello per la serie di tabelle riguardanti il tempo impiegato per i lavori domestici e familiari, come pure tabelle sulle varie aliquote salariali.

Il tempo impiegato per i lavori domestici e familiari è espresso con la media aritmetica in ore settimanali. I risultati sono ripartiti per sesso, situazione familiare, condizione professionale e, in parte, anche per classi d'età. I cinque sottocapitoli che ne risultano – persone sole, cop-

pie senza figli, madri con partner in economie domestiche familiari, padri con partner in economie domestiche familiari e famiglie monoparentali – sono accompagnati ciascuno da una spiegazione introduttiva.

Per una visione più chiara, le tabelle sono state suddivise ulteriormente secondo sei tipi di economie domestiche e contraddistinte in maniera corrispondente: economie domestiche costituite da una persona sola, economie domestiche formate da coppie senza figli, economie domestiche familiari con uno, con due o con tre o più figli ed economie domestiche monoparentali.

I valori totali, messi sistematicamente in evidenza, semplificano la lettura delle tabelle. Risultati più dettagliati con l'indicazione degli intervalli di confidenza figurano nell'allegato 4 della presente pubblicazione.

Per la valutazione monetaria del danno domestico, il tempo dedicato al lavoro domestico e familiare deve essere convertito in franchi in base a un salario orario. La scelta della tariffa salariale «corretta», tuttavia, è discussa non solo dal punto di vista giuridico. Una valutazione monetaria del lavoro domestico e familiare è un'operazione piuttosto teorica, dal momento che per definizione questo lavoro non retribuito non ha un sostituto corrispondente sul mercato.

Per tale ragione, in questa sede si è volutamente scelto di presentare vari metodi di valutazione. Il primo tiene conto dell'aliquota salariale dei generalisti, il secondo, invece, dell'aliquota salariale degli specialisti. Il calcolo include il salario orario netto e lordo come pure un'aliquota dei costi di lavoro.

I risultati statistici chiave qui presentati vanno letti come valori medi per la popolazione residente e rispettivi sottogruppi, e in quanto tali non rappresentano casi singoli. Possono tuttavia essere utilizzati quali valori indicativi in questioni di responsabilità civile a vantaggio di una risoluzione più rapida e unitaria di casi del genere nella prassi giuridica.

1 Introduzione

Il cosiddetto «danno domestico» è un concetto del diritto della responsabilità civile e delle assicurazioni, che designa le limitazioni nello svolgimento di attività non retribuite come il lavoro domestico e la cura dei figli, per le quali può essere richiesto un risarcimento finanziario. Per determinarlo bisogna stimare il tempo dedicato al lavoro domestico e familiare e valutarlo in base a un salario orario.

Ultimamente, per calcolare il danno domestico, vari ambienti (assicurazioni, ambienti giuridici, tribunali e altri servizi specializzati) fanno sempre più spesso ricorso a dati di riferimento dell'Ufficio federale di statistica, e segnatamente ai dati sul tempo dedicato al lavoro domestico e familiare, oltre ai dati salariali per la valutazione monetaria¹.

Nel quadro di un progetto dell'Ufficio federale di statistica (UST) mirante a fornire dati statistici di base per misurare il danno domestico è stata elaborata una serie di tabelle standardizzate sul tempo dedicato al lavoro domestico e familiare, che sarà accessibile a un ampio pubblico e aggiornata regolarmente. Poiché occorre al riguardo il maggior consenso possibile tra gli specialisti e specialiste in materia di danno domestico e deve poter

rispondere ai bisogni degli utilizzatori e delle utilizzatrici, l'UST ha consultato vari esperti ed esperte per analizzare gli interrogativi e i problemi e accertare i bisogni².

Analisi dei bisogni

Nell'ambito di questo gruppo informale di esperti ed esperte, da un lato sono state constatate le limitazioni tecniche nella base di dati rilevati³ e dall'altro è emersa la necessità di disporre di definizioni dettagliate e commenti alle tabelle per una valutazione corretta dei risultati. In sostanza è stato rilevato un bisogno di armonizzazione dei dati statistici di base e delle tabelle dell'UST in vista della loro utilizzazione per valutare il danno domestico.

¹ Ad aver dato lo spunto è il saggio di Volker Pribnow, Rolf Widmer, Alfonso Sousa-Poza, Thomas Geiser «Die Bestimmung des Haushaltsschadens auf der Basis der SAKE. Von der einsamen Palme zum Palmenhain.» In HAVE/REAS 1/2002, p. 24–41, dove è stata calcolata una prima serie di tabelle sul lavoro domestico e familiare. In seguito alle numerose richieste di aggiornamento e maggior differenziazione delle tabelle sul tempo investito, l'UST ha deciso di prendere l'iniziativa in questo settore

² Hanno contribuito a questo gruppo di lavoro informale i seguenti esperti esterni all'UST: Beatrice Hirschy-Nietlispach, Ufficio per la valutazione monetaria del lavoro domestico, Neuchâtel; David Mösch, Associazione svizzera d'assicurazioni e Basilese Assicurazioni; Sabine Porchet, Associazione svizzera d'assicurazioni e Zurich Assicurazioni; Dr. iur. Volker Pribnow, avvocato, Dell'Olivo Frey & Pribnow, Baden; Patrick Suter, Associazione svizzera d'assicurazioni e Winterthur Assicurazioni; Martha Steiner-Töngi, Ufficio per la valutazione monetaria del lavoro domestico, Emmenbrücke; Prof. Dr. Hans Peter Walter, direttore dell'Istituto di diritto civile dell'Università di Berna; Stephan Weber, redattore della rivista HAVE/REAS e giudice specializzato presso il tribunale commerciale di Zurigo. Per l'UST facevano parte del gruppo di lavoro informale: Ruth Meier, vicedirettrice dell'UST, Divisione economia, stato e società; Dr. Claire Jobin, capo della Sezione analisi socioeconomiche; Jacqueline Schön-Bühlmann, Sezione analisi socioeconomiche; Christoph Freymond, Sezione demografia e migrazione; Didier Froidevaux, capo della Sezione salari e condizioni di lavoro; David Koch, Sezione salari e condizioni di lavoro; Hans Mangold, capo supplente della Sezione salari e condizioni di lavoro; Dr. Jean-Pierre Renfer, Metodologia statistica; Alain Vuille, capo della Sezione lavoro e occupazione

³ I risultati sul tempo investito si basano sulle risposte delle persone intervistate e non dicono niente ad esempio sull'efficienza o sulla qualità di questo lavoro non retribuito. Bisogna tener presente che i dati sul tempo dedicato al lavoro domestico e familiare non sono stati rilevati nella prospettiva di misurare il danno domestico, ma piuttosto dal punto di vista della parità uomo-donna (ripartizione dei ruoli), dell'impiego del tempo (concozione di lavoro e famiglia) e dell'economia nazionale (conto satellite della produzione delle economie domestiche).

Successivamente l'UST ha condotto vari accertamenti metodologici, esaminando in particolare i seguenti punti:

- problemi e conseguenze del metodo del giorno di riferimento
- fattori che influenzano il tempo dedicato al lavoro domestico e familiare
- grado di differenziazione delle tabelle
- parametri: medie aritmetiche o valori mediani

Aspetti tecnici della rilevazione

I dati sul lavoro domestico e familiare sono rilevati dall'UST nell'ambito del modulo sul lavoro non retribuito (Lnr), integrato nella rilevazione esistente sulle forze di lavoro in Svizzera RIFOS, per la prima volta nel 1997 (si veda il riquadro).

La rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS):

Dati sul lavoro non retribuito sono rilevati dall'UST con il modulo «Lavoro non retribuito» della RIFOS ogni 3–4 anni (finora negli anni 1997, 2000 e 2004). La RIFOS è una rilevazione annuale per campione focalizzata sui dati relativi alla struttura occupazionale e al comportamento lavorativo della popolazione residente in Svizzera. La RIFOS è un'indagine telefonica, in cui per ogni economia domestica è intervistata una persona scelta a caso di almeno 15 anni – in un'economia domestica familiare può quindi trattarsi anche della figlia, del figlio, della nonna o anche della ragazza alla pari. Il campione del 2004 comprende circa 36'000 persone, alle quali se ne aggiungono circa 3000 per l'accrescimento del campione da parte di alcuni cantoni. Dal 2003, il campione della RIFOS è integrato da un campione di circa 15'000 persone di nazionalità straniera estratte dal Registro centrale degli stranieri (RCS).

Per maggiori informazioni si veda la scheda della RIFOS: http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/it/index/infothek/erhebungen__quellen/blank/blank/enquete_suisse_sur_uebersicht.html

Concezione del modulo sul lavoro non retribuito (Lnr)

A fare da cornice concettuale del modulo Lnr è la definizione di lavoro non retribuito quale prestazione produttiva intesa in un senso allargato rispetto a quanto figura nei conti nazionali. Il Lnr è non pagato per definizione.

La delimitazione rispetto alle altre attività non retribuite è stabilita dal «criterio della terza persona»: in altre parole, il lavoro non retribuito potrebbe anche essere svolto da una terza persona a pagamento.

Concettualmente, le attività svolte per piacere personale (tempo libero, sport, musica, hobby, visite nel senso di contatti sociali personali) o quelle svolte per utilità personale (formazione continua, dormire, mangiare) sono escluse per principio.

Naturalmente non è possibile valutare se nell'indagine l'applicazione di tale criterio sia riuscita, dal momento che esiste un certo margine di libertà per una valutazione soggettiva da parte delle persone interrogate.

Determinazione dei tipi di lavoro non retribuito

Per l'attuazione metodologica nel questionario sono stati dapprima determinati i vari tipi di lavoro non retribuito. A tal fine sono stati definiti 12 gruppi di attività corrispondenti al lavoro domestico e familiare (8 per i lavori domestici e 4 per i compiti di cura e assistenza).

La seguente tabella standard dell'UST mostra il tempo dedicato al lavoro domestico e familiare secondo il sesso e i 12 gruppi di attività per gli anni 1997, 2000 e 2004. Per i compiti di cura e assistenza, secondo la problematica possono essere interessanti sia i valori relativi all'intera popolazione che quelli relativi ai diretti interessati, e cioè solo ai membri di economie domestiche con figli o persone adulte bisognose di cure.

T1.1* Tempo mediamente impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali

Donne				Uomini		
1997	2000	2004		1997	2000	2004
31	31	30	Totale	16	17	17
Tutte le economie domestiche						
7,6	7,1	7,2	Preparare i pasti	2,3	2,5	2,9
2,9	2,7	2,7	Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	1,4	1,5	1,6
3,0	2,8	2,8	Fare la spesa	1,6	1,8	1,7
5,7	5,2	5,1	Pulire, riordinare la casa	1,4	1,4	1,6
2,7	2,7	2,6	Lavare e stirare il bucato	0,3	0,3	0,4
1,5	1,1	1,1	Lavori artigianali e manuali	2,0	1,9	2,0
3,2	3,1	3,0	Animali domestici, piante, giardino	2,6	2,6	2,5
1,0	0,9	1,0	Lavori amministrativi	1,4	1,4	1,5
1,5	1,3	1,2	Imboccare e lavare i bambini piccoli	0,6	0,6	0,6
2,0	2,9	3,1	Giocare con i/le figli/e, aiutarli/le nei compiti scolastici	1,7	2,3	2,3
0,2	0,3	0,4	Accompagnare e trasportare i figli	0,2	0,3	0,3
0,1	0,1	0,2	Assistenza e cura di persone adulte	0,1	0,1	0,1
Solo economie domestiche con uno/a o più figli/e o persona adulta bisognosa di cure						
5,4	9,4	9,1	Imboccare e lavare i bambini piccoli	2,0	4,2	4,1
7,3	9,1	9,6	Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici	5,7	6,7	6,8
0,9	1,0	1,2	Accompagnare e trasportare i figli	0,6	0,8	0,8
7,4	6,7	8,8	Assistenza e cura di persone adulte	6,1	5,5	3,8

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS): modulo Lavoro non remunerato

Dalla tabella T1.1* emerge che nell'ambito del lavoro domestico e familiare bisogna partire piuttosto dall'evoluzione e dalle variazioni a lungo termine. Tra il 1997 e il 2004 si osservano solo leggere variazioni nel tempo investito mediamente e nessuna differenza strutturale⁴.

Il metodo del giorno di riferimento

Una volta determinati i tipi di attività si misura il tempo investito nei singoli gruppi di attività. Nel questionario della RIFOS, ciò è realizzato concretamente riferendo le domande a un determinato giorno di riferimento (ieri o l'altro ieri). Le interviste sono distribuite il più uniformemente e casualmente possibile tra i vari giorni della settimana.

Questo metodo di rilevazione speciale è stato scelto soprattutto per due motivi: è estremamente difficile ricordare tutte le attività svolte in casa o nell'ambito della cura dei figli sull'arco di una settimana intera e sommarle rapidamente durante un'intervista telefonica. Il fatto di riferire le domande concernenti i vari gruppi di attività al giorno di riferimento ieri o l'altro ieri ha inoltre il vantaggio che sulla base di una giornata concreta le persone intervistate possono ricordare anche i lavori non retribuiti

⁴ Purtroppo, per la Svizzera non sono ancora disponibili serie temporali molto lunghe per poter descrivere l'evoluzione a lungo termine in questo settore.

Per la Germania, tra il 1991/92 e il 2001/02 si rileva un leggero calo del tempo dedicato al lavoro domestico e familiare. Cfr. Datenreport 2004, (ed.) Statistisches Bundesamt, p. 546 seg. L'ipotesi che a lungo termine con le innovazioni tecnologiche il tempo dedicato ai lavori domestici diminuisce non è dimostrabile in modo inequivocabile. Nel discorso relativamente ampio sull'impiego del tempo, Gershuny, esperto riconosciuto in materia di lavoro retribuito e non, constata che in base alle sue analisi le variazioni a lungo termine nel tempo dedicato al lavoro domestico e familiare non sono da attribuire tanto alle innovazioni tecnologiche, bensì prevalentemente a variazioni strutturali nella società, come la maggior occupazione delle donne o la grandezza mediamente più piccola delle famiglie. Cfr. Jonathan Gershuny: Changing Times. Work and Leisure in Postindustrial Society. Oxford 2000, p. 197 seg.

Il modulo Lavoro non retribuito:

Il lavoro non retribuito è definito come lavoro produttivo non pagato, ma che per principio potrebbe anche essere svolto a pagamento da una persona estranea (criterio della terza persona).

Il tempo dedicato al lavoro domestico e familiare è rilevato per un giorno di riferimento (uno o due giorni prima dell'intervista)⁵ e fornisce valori rappresentativi per un gruppo della popolazione, ma non per una singola persona (certe attività non sono svolte giornalmente, ad esempio il bucato).

Le domande sono formulate come segue:

«Ha svolto le seguenti attività ieri (o l'altro ieri), anche solo per cinque minuti?» (sì/no) – la domanda verte su un totale di 12 gruppi di attività non retribuite: otto per i lavori domestici e quattro per i compiti di cura e assistenza (cfr. tabella T1.1*)

«Quanto tempo vi ha dedicato ieri (o l'altro ieri)?» (in ore/minuti) – la domanda è posta per ogni attività singolarmente.

«Quanto tempo ha dedicato ieri (o l'altro ieri) all'insieme dei lavori domestici e familiari?» (in ore/minuti)

Per maggiori informazioni si veda la scheda del modulo Lnr: http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/infothek/erhebung_quellen/blank/blank/ua_sake/01.html

minori o «meno importanti», che altrimenti andrebbero forse dimenticati⁶.

In base ai primi risultati della RIFOS 1997, nell'ambito delle plausibilizzazioni sono stati effettuati anche controlli metodologici, che non hanno tuttavia rivelato problemi di qualità dei dati⁷.

Questo periodo di riferimento breve ha tuttavia un inconveniente importante: i valori che indicano il tempo de-

dicato ai vari tipi di attività risultano molto più spesso pari a zero che se si riferissero ad un periodo di riferimento più lungo. Sono infatti più numerose le persone che non hanno svolto nessun lavoro non retribuito durante un determinato giorno che non sull'arco di una settimana intera. Di conseguenza, per singole persone questo metodo non fornisce dati utilizzabili sul tempo dedicato mediamente al lavoro non retribuito, mentre offre valori medi assolutamente utilizzabili per un gruppo di persone.

Aspetti metodologici

La scelta delle principali caratteristiche e la loro differenziazione per la serie di tabelle sul tempo investito si basano su varie analisi, in cui sono stati inclusi risultati di studi quantitativi e qualitativi, valori sperimentali di esperte ed esperti, dati di base nonché il bisogno degli attori in materia di danno domestico di una tabella relativamente semplice e chiara. Bisogna distinguere due livelli: da un lato i fattori (o concretamente le variabili) che influenzano maggiormente il tempo dedicato al lavoro domestico e familiare e dall'altro il grado di differenziazione necessario e metodologicamente realizzabile (ad esempio in base alle osservazioni effettive nel campione).

Principali fattori che influenzano il tempo dedicato al lavoro domestico e familiare

Il peso dei fattori che influenzano il tempo dedicato al lavoro domestico e familiare può essere stimato direttamente mediante speciali metodi statistici. Per determinare i fattori d'influenza sono stati applicati dei modelli di regressione⁸. Accanto alla situazione familiare, sono emersi quali fattori centrali il sesso, l'età e la situazione lavorativa; per la situazione familiare assumono rilievo in particolare l'età del figlio minore e il numero di figli⁹.

⁵ Siccome la domenica non sono realizzate interviste, se non molto raramente, il lunedì possono essere richiesti i valori per il sabato o per la domenica..

⁶ Il metodo di rilevazione dei dati sul lavoro non retribuito più usato a livello internazionale è rappresentato dalle cosiddette rilevazioni del bilancio del tempo, basate su una sorta di diario, in cui è descritta una giornata di 24 ore. Le persone intervistate vi annotano tutte le loro attività (di norma con parole proprie) durante un giorno della settimana scelto a caso in blocchi di 10-15 minuti. Per motivi di risparmio, l'UST non ha potuto realizzare una rilevazione di questo tipo. Per garantire tuttavia una certa paragonabilità internazionale, è stato scelto il metodo del giorno di riferimento anche per il modulo Lnr. I risultati sul tempo dedicato al lavoro domestico e familiare sono infatti nettamente superiori che nelle domande che si riferiscono a una settimana «normale» e sono assolutamente paragonabili a livello internazionale. Cfr. lo studio comparativo attuale per i 15 Stati membri dell'UE: Christel Aliaga: How is the time of women and men distributed in Europe? Population and social conditions 4/2006, Eurostat.

⁷ È stata verificata in particolare la distribuzione delle interviste tra i giorni della settimana per identificare eventuali distorsioni per determinati gruppi della popolazione, che avrebbero eventualmente reso necessaria una speciale ponderazione supplementare per il modulo Lnr. I numerosi test statistici del servizio metodologico dell'UST non hanno rivelato alcun bisogno di ponderazione supplementare: la variabile giorno di riferimento ha un influsso molto debole sui risultati relativi al tempo investito.

⁸ È stato testato ad esempio un modello con il maggior numero possibile di variabili – una regressione multivariata con una cosiddetta «modellazione progressiva». Bisogna tuttavia tener presente che questo modello ha solo un potere esplicativo del tempo dedicato al lavoro domestico e familiare di neanche 30% ($R^2=0,29$) – praticamente cinque variabili spiegano già l'intero modello. Una descrizione dettagliata di questi lavori figura nel rapporto intermedio concernente il progetto Dati statistici di base per misurare il danno domestico, non pubblicato, che può essere richiesto in versione abbreviata.

⁹ Vari ricercatori e ricercatrici hanno già realizzato test paragonabili. I principali fattori d'influenza menzionati sono i seguenti: età della persona di riferimento, età del figlio minore, situazione lavorativa, persona bisognosa di cure nell'economia domestica e numero di figli. Quanto allo stato civile, al livello di formazione, alla distinzione città/campagna o alla regione linguistica, i modelli forniscono risultati divergenti. I rapporti di proprietà e la grandezza dell'abitazione sembrano non avere nessun influsso significativo nella maggior parte dei modelli. Per un approfondimento cfr. il riferimento nella nota 8.

Grado di differenziazione necessario e realizzabile (intervalli di confidenza)

Come già sottolineato, i dati relativi al lavoro domestico e familiare si basano su una rilevazione per campione (la RIFOS). Rilevazioni presso campioni scelti casualmente consentono di effettuare stime sulle caratteristiche della popolazione d'interesse a partire da una parte di essa (vale a dire dal campione). I risultati stimati attraverso questo procedimento presentano tuttavia un'incertezza e in generale differiscono dalle caratteristiche dell'insieme della popolazione d'interesse. L'ampiezza di questa incertezza, o, detto altrimenti, la precisione dei risultati può anch'essa essere valutata tramite il campione.

La precisione di un valore stimato può essere descritta attraverso un intervallo di confidenza¹⁰. Più i limiti dell'intervallo sono distanti, più i risultati sono imprecisi. Ad esempio, i valori della tabella seguente significano che per avere dati che corrispondano con grande probabilità alla media effettiva del tempo impiegato settimanalmente da madri non attive con un bambino da 0 a 2 anni nella popolazione è necessario un intervallo di confidenza da 62,4 fino a 68,4 ore. Se il figlio ha da 15 a 24 anni, l'intervallo di confidenza corrispondente diventa leggermente più ampio: da 36,8 fino a 43,6 ore.

T 1.2* Tempo impiegato per lavori domestici e familiari

Madri non attive professionalmente con partner e 1 figlio/a		
	media	(-/+)
figlio/a 0-2 anni	65,4	3,0
figlio/a 3-6 anni	58,4	5,0
figlio/a 7-14 anni	47,4	4,6
figlio/a 15-24 anni	40,2	3,4

(-/+): metà della lunghezza dell'intervallo di confidenza simmetrico del 95%
media: media aritmetica in ore/settimana

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004:
modulo Lavoro non remunerato

Se gli intervalli di confidenza di due gruppi distinti non si sovrappongono significa che vi è una differenza statisticamente significativa tra i risultati di questi due gruppi.

Gli intervalli di confidenza forniscono così indicazioni ad esempio sulle classi di età in base alle quali è opportuno distinguere per ottenere differenze significative¹¹

Per le *economie domestiche familiari* scaturiscono così i seguenti raggruppamenti secondo l'età del figlio minore: da 0 a 2 anni, da 3 a 6 anni, da 7 a 14 anni, da 15 a 24 anni.

Il numero di figli è riassunto in: 1, 2, 3 o più figli.

Per la *situazione lavorativa delle donne* proponiamo la seguente differenziazione: non attive professionalmente, occupate a meno del 50%, occupate tra il 50 e l'89% e occupate al 90-100%. Queste categorie, che sono standard all'interno dell'UST, sono consigliabili soprattutto perché molte donne (segnatamente madri) sono occupate a tempo parziale.

In caso di danno domestico, è probabile che spesso si debba tener conto di un'eventuale perdita di guadagno. Di conseguenza occorre prestare particolare attenzione alla relazione tra lavoro domestico e familiare e lavoro retribuito. Per questo motivo riteniamo che la situazione lavorativa debba essere descritta nel modo più differenziato possibile. Per gli uomini, di norma non è possibile distinguere il tempo parziale in gradi di occupazione alti e piccoli, dato che nel campione non è disponibile un numero sufficiente di osservazioni.

Questa differenziazione è impossibile anche per le *persone sole con figli a carico*. Nel campione della RIFOS 2004 sono infatti presenti solo 1129 donne sole e 188 uomini soli con almeno un figlio di meno di 25 anni a carico. È quindi effettuata una distinzione secondo la situazione lavorativa e l'età del figlio minore, ma in categorie raggruppate. Per gli uomini soli con figli a carico si ottengono risultati statisticamente attendibili solo per gli occupati a tempo pieno.

Per le *economie domestiche costituite da una persona sola* e le *economie domestiche costituite da una coppia* è consigliabile una differenziazione secondo il sesso e la situazione lavorativa. Bisognerebbe inoltre distinguere secondo le classi di età. Per le economie domestiche composte da una coppia in età avanzata (così come per le altre economie domestiche di più persone) bisogna tener presente che molto tempo può essere assorbito soprattutto dalla cura e dall'assistenza di membri adulti dell'economia domestica bisognosi di cure.

¹⁰ Per la definizione si veda anche il termine in francese «intervalle de confiance»: <http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/infothek/definitionen.html>

¹¹ In merito alla domanda «Qual è il grado di differenziazione necessario e metodologicamente realizzabile?» sono state svolte analisi dettagliate sul tempo dedicato al lavoro domestico e familiare secondo l'età del figlio minore (suddivisa in classi di un anno) con l'indicazione degli intervalli di confidenza corrispondenti.

Il parametro corretto

Il tempo dedicato al lavoro domestico e familiare deve essere stimato in base alla media aritmetica o al valore mediano? Questo interrogativo è stato esaminato in dettaglio¹². In relazione alla misura del danno domestico bisogna in realtà stimare il valore atteso, che rappresenta il parametro più comune in caso di problemi assicurativi, potendo essere convertito in un danno totale (valore atteso per numero di giorni).

Il servizio metodologico dell'UST ha svolto alcuni test di sensibilità in merito a questo aspetto¹³.

Nel caso di distribuzioni molto asimmetriche come nel caso del tempo impiegato per il lavoro domestico e familiare, la mediana della popolazione si scosta fortemente dalla media e non costituisce un parametro appropriato. In questo modo, anche la mediana del campione, utilizzata per stimare la mediana della popolazione non si presta per la stima della media della popolazione.

Il principale vantaggio del valore medio consiste nel poter sommare il tempo impiegato per i vari gruppi di attività che il lavoro domestico e familiare comprende: la somma del valore medio corrisponde alla media della somma; la somma dei valori mediani non corrisponde però alla mediana della somma¹⁴.

¹² La media aritmetica è il valore medio calcolato sull'intero gruppo o sottogruppo. Il valore mediano separa il gruppo o sottogruppo in due metà della stessa grandezza: per una metà il valore è inferiore al valore mediano, mentre per l'altra è superiore.

¹³ È stato esaminato in particolare l'influsso sul valore medio di eventuali valori estremi. Il tempo dedicato al lavoro domestico e familiare è un periodo di tempo compreso tra 0 e 24 ore. Escludendo i valori massimi bisognerebbe tener presente anche che il 5% dei valori più alti corrisponde soprattutto a madri di famiglia con bambini piccoli, per le quali valori relativamente alti sono effettivamente plausibili. Una presentazione di questi risultati è disponibile nel portale statistico dell'UST sotto forma di file Pdf.

¹⁴ Gli autori delle tabelle HSG-RIFOS (cfr. HAVE, 1/2002, p. 29) giustificano l'applicazione del metodo del valore medio essenzialmente con il periodo di riferimento breve. Indirettamente, ciò significa che il fatto che siano rilevati relativamente molti valori pari a zero è piuttosto un argomento a favore dell'idoneità del valore medio e contro il valore mediano. Nel 2005, gli autori delle tabelle HSG-RIFOS hanno motivato nuovamente la preferenza data alle tabelle del valore medio rispetto a quelle del valore mediano (HAVE, 1/2005, p. 85).

Le tariffe salariali in base alla RSS

Per la valutazione monetaria del danno domestico, il tempo dedicato al lavoro domestico e familiare deve essere convertito in franchi in base a un salario orario. La scelta della tariffa salariale «corretta», tuttavia, è discussa non solo dal punto di vista giuridico.

Una valutazione monetaria del lavoro domestico e familiare è un'operazione piuttosto teorica, dal momento che per definizione questo lavoro non retribuito non ha un sostituto corrispondente sul mercato.

Nell'ambito dei lavori preliminari per il progetto «Conto satellite della produzione delle economie domestiche» sono stati elaborati i vari metodi di valutazione monetaria del lavoro non retribuito¹⁵. Nel conto satellite della produzione delle economie domestiche, il valore del lavoro domestico e familiare non retribuito per l'economia nazionale è stimato in base alla valutazione monetaria di cosiddetti gruppi di equivalenza. Siccome per la maggior parte dei lavori non retribuiti non esiste alcun sostituto di mercato inequivocabile, per ogni attività è costituito un gruppo di equivalenza il più possibile corrispondente. Ogni gruppo di equivalenza contiene solo attività professionali plausibili quali sostituti per la corrispondente attività non retribuita. Qui è ripreso lo stesso metodo.

Sono calcolate tariffe salariali nette e lorde nonché una tariffa per il costo del lavoro. L'indicizzazione di queste tariffe permette di convertire i valori degli altri anni (1997–2005) in base all'anno di riferimento 2004.

Rilevazione svizzera della struttura dei salari (RSS):

La rilevazione della struttura dei salari (RSS), realizzata dall'Ufficio federale di statistica ogni due anni dal 1994, in ottobre, mediante un questionario scritto inviato alle imprese, consente una descrizione regolare della struttura dei salari in tutti i rami economici in Svizzera (ad eccezione dell'agricoltura) sulla base di dati rappresentativi. Oltre al ramo economico e alla grandezza dell'impresa, rileva anche caratteristiche sulle persone e sui posti di lavoro, come la formazione, la posizione professionale, gli anni di servizio, il livello di qualifica richiesto dal posto di lavoro e il genere di attività svolta nell'impresa. Nella rilevazione del 2004 possono essere analizzati i dati di circa 1,43 milioni di lavoratori e lavoratrici, compresi quelli del settore pubblico a livello federale e cantonale. La RSS è così la rilevazione dei salari più ampia, più completa e più precisa della Svizzera.

¹⁵ Schmid Hans et al.: Evaluation monétaire du travail non rémunéré. Une analyse empirique pour la Suisse basée sur l'enquête suisse sur la population active. UST, Neuchâtel 1999 e Schiess Ueli, Schön-Bühlmann Jacqueline: Compte satellite de production des ménages. Projet pilote pour la Suisse. UST, Neuchâtel 2004.

Indice svizzero dei salari (ISS):

La statistica dell'evoluzione dei salari è calcolata ogni anno dall'Ufficio federale di statistica in base ai dati delle notifiche d'infortunio trasmesse all'UST dal Servizio centrale delle statistiche dell'assicurazione contro gli infortuni (SSAINF). Nel 2005 sono stati esaminati circa 260'000 dati individuali e calcolati risultati rappresentativi per l'intera economia.

Maggiori informazioni sulla RSS:

http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/it/index/infothek/erhebungen_quellen/blank/blank/sle/01.html

Maggiori informazioni sull'ISS:

http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/it/index/infothek/erhebungen_quellen/blank/blank/lohn_ent/01.html

Il risultato

In base a tutti questi accertamenti e analisi, l'UST ha elaborato un modello per la serie di tabelle sul tempo dedicato al lavoro domestico e familiare nonché le tabelle con varie tariffe salariali per la valutazione monetaria (tariffa netta, lorda e del costo del lavoro).

In seguito vengono distinti 6 tipi di economia domestica:

T 1.3* Tipi di economie domestiche

Tipo 1	Economie domestiche costituite da una persona sola	T2.1.1, T2.1.2
Tipo 2	Economie domestiche costituite da una coppia	T2.2.1, T2.2.2
Tipo 3	Economie domestiche familiari con 1 figlio/a	T2.3.1, T2.4.1
Tipo 4	Economie domestiche familiari con 2 figli	T2.3.2, T2.4.2
Tipo 5	Economie domestiche familiari con 3 o più figli	T2.3.3, T2.4.3
Tipo 6	Economie domestiche monoparentali	T2.5.1, T2.5.2

Le tabelle sono completate con commenti complementari e definizioni dettagliate. Sono inoltre forniti dati di base che assumono particolare interesse in questo contesto: ad esempio l'attività lavorativa delle madri secondo la situazione familiare o la quota di anziani che non vivono più in economie domestiche private, ma in istituti o case per anziani.

Questa serie di tabelle standardizzate è resa accessibile a un ampio pubblico e aggiornata regolarmente.

L'Ufficio federale di statistica può assumersi la responsabilità metodologica e statistica di questo prodotto, mentre l'applicazione giuridica o in materia di diritto della responsabilità civile spetta alle istituzioni e persone competenti nell'ambito del danno domestico¹⁶.

¹⁶ In occasione della pubblicazione di questi risultati, l'UST organizza un workshop di mezza giornata a Neuchâtel, durante il quale saranno presentati i risultati e illustrati alcuni lavori preliminari fondamentali. Inoltre, esperti ed esperte autorevoli commenteranno e situeranno i risultati dal punto di vista dell'utilizzazione.

Oltre alle nuove tabelle della RIFOS e alle varie tariffe salariali, anche i contributi al workshop saranno messi a disposizione sul portale statistico dell'UST sotto forma di file Pdf.

Dati e informazioni dell'UST sul lavoro non retribuito sono disponibili al seguente indirizzo:

http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/themen/einkommen_und_lebensqualitaet/unbezahlte_arbeit.html

2 Tempo dedicato al lavoro domestico e familiare

2.1 Persone che vivono sole

Le persone che vivono sole sono un gruppo della popolazione relativamente eterogeneo, che comprende «single» di tutte le classi di età, persone separate e divorziate senza figli in casa, vedovi e vedove e persone che non vivono assieme al/la partner.

Nelle tabelle ha quindi senso differenziare anche secondo le classi di età, oltre alla presentazione standard secondo il sesso e la situazione lavorativa.

In ogni categoria spiccano le differenze secondo il sesso. Sistematicamente, le donne dedicano al lavoro domestico un po' più di tempo degli uomini: tra 15 e 28 ore circa alla settimana a seconda della classe di età e della situazione lavorativa, contro le 10 fino alle 24 ore circa degli uomini.

Le persone giovani che vivono sole vi dedicano un po' meno tempo rispetto alle persone di età media-alta; ciò vale sia per le donne che per gli uomini.

Le persone non attive professionalmente investono nuovamente un po' meno tempo a partire dall'età pensionabile. I valori medi complessivi leggermente superiori della classe di età dai 64/65 ai 79 anni sono da attribuire soprattutto alla minor quota di occupati in questa classe di età, che generalmente investono meno tempo delle persone non attive professionalmente. A partire dalla classe di età degli ultrasettantacinquenni si registra un calo, lento ma continuo. Un tempo minimo è tuttavia indicato anche dalle persone molto anziane, il che non sorprende fintanto che la persona vive sola in un appartamento privato o in casa propria¹⁷.

La situazione lavorativa ha un netto influsso sul tempo dedicato al lavoro domestico per tutti – salvo per le giovani donne. La differenza non rispecchia tuttavia il grado di occupazione, il che sembra plausibile nella misura in cui un'economia domestica costituita da una persona sola richiede un minimo di tempo per il lavoro domestico, che anche le persone occupate a tempo pieno non possono o non vogliono evitare o delegare.

Definizioni e spiegazioni

L'*universo di base* delle persone che vivono sole comprende tutte le persone residenti in Svizzera in età superiore a 14 anni, che vivono da sole in un'economia domestica privata. Le persone che percepiscono una rendita AI non sono prese in considerazione per le analisi del tempo dedicato al lavoro domestico e familiare.

Analisi dettagliate con l'indicazione degli *intervalli di confidenza* figurano nell'allegato: tabella A 4.1.

Valore mediano: la metà delle donne che vivono sole dedica al lavoro domestico meno di 17,5 ore alla settimana – l'altra metà di più; per gli uomini che vivono soli, questo valore è di 11,7 ore. In questo contesto, il valore mediano è inferiore al valore medio soprattutto a causa del particolare metodo di rilevazione (in merito al metodo del giorno di riferimento cfr. p. 7 seg.).

Carico totale: nella media di tutte le persone in età compresa tra 15 e 64 anni che vivono sole, il tempo dedicato al lavoro remunerato e al lavoro domestico è di 47 ore alla settimana per le donne e di 49 ore per gli uomini.

¹⁷ Per le persone anziane bisogna tener presente che il 20% circa degli ultraottantenni vive in istituti, contro meno del 5% nella classe d'età 65–79 anni. Queste persone non sono incluse nel campione della RIFOS.

Informazioni complementari

Nel 2000, il 36% delle economie domestiche svizzere era costituito da persone sole (nel 1970 erano il 20%). A causa della speranza di vita superiore sono sempre di più le persone anziane che vivono sole, prevalentemente donne. Nel 2004, la speranza di vita alla nascita era di 83,7 anni per le donne e di 78,6 anni per gli uomini (nel 1970 era di 76,1 anni per le donne e di 70,1 anni per gli uomini). Inoltre oggi i giovani vivono più spesso da soli una volta lasciata la casa dei genitori.

Come prevedibile, la maggior parte delle persone che vivono sole è occupata. Anche in questo gruppo della popolazione, tuttavia, le donne che lavorano a tempo parziale sono nettamente di più degli uomini. Il 7% circa delle donne e il 13% degli uomini svolge un'attività lavorativa anche dopo aver raggiunto l'età pensionabile (classe di età dai 64/65 ai 79 anni), generalmente però con un grado di occupazione relativamente basso. Secondo la RIFOS 2005, il 10% circa delle donne e il 17% degli uomini in età compresa tra 55 e 64 anni va invece in pensione anticipatamente.

T2.1* Condizione professionale di persone che vivono da sole secondo il sesso e le classi d'età, in %

Donne	Classi d'età					
	15-29 anni	30-44 anni	45-63 anni	64-79 anni	80+ anni	Totale
Condizione professionale						
non attive professionalmente*	11,1	5,1	22,6	92,8	98,8	59,3
1- 49%	(7,0)	(2,8)	8,0	5,1	()	4,8
50- 89%	13,2	19,7	24,2	(1,1)	()	9,7
90-100%	68,7	72,4	45,2	(0,9)	()	26,2
	100	100	100	100	99	100
Uomini	Classi d'età					
	15-29 anni	30-44 anni	45-64 anni	65-79 anni	80+ anni	Totale
non attivi professionalmente*	14,8	6,1	14,8	87,3	97,5	30,0
1- 49%	(2,8)	(1,3)	(3,3)	6,8	()	2,9
50- 89%	(6,7)	7,1	8,8	()	()	6,0
90-100%	75,6	85,4	73,2	(4,5)	()	61,1
	100	100	100	100	100	100

* Le pensionate e i pensionati AVS fanno parte delle persone non attive professionalmente; le persone in età pensionabile (a partire da 64/65 anni) ma ancora occupate sono attribuite al gruppo corrispondente in funzione del loro grado di occupazione.

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (4,5); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.1.1 Donne che vivono sole

Tipo di economia domestica 1

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale				Totale
	Non attive professionalmente	1-49%	50-89%	90-100%	
15-29 anni					
Preparare i pasti	4,2	(5,4)	3,8	3,9	4,0
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	1,8	(1,8)	1,4	1,6	1,6
Fare la spesa	1,6	(3,2)	2,0	2,0	2,0
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	3,8	(3,4)	2,5	3,2	3,2
Lavare e stirare il bucato	1,6	(0,5)	1,6	1,5	1,4
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	0,1	(0,3)	0,9	0,6	0,6
Cura degli animali, delle piante, del giardino	1,3	(0,8)	0,9	1,4	1,3
Lavori amministrativi	1,0	(1,3)	2,0	0,9	1,1
Lavori domestici e familiari complessivamente	15,4	(16,8)	15,1	15,1	15,3
30-44 anni					
Preparare i pasti	4,8	(4,3)	4,7	3,6	3,9
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,3	(1,8)	2,1	1,7	1,8
Fare la spesa	3,2	(3,1)	2,7	1,7	2,0
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	4,2	(3,0)	3,4	3,1	3,2
Lavare e stirare il bucato	2,6	(0,8)	1,3	1,4	1,5
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	0,7	(1,0)	0,6	0,7	0,7
Cura degli animali, delle piante, del giardino	3,6	(3,2)	1,8	1,8	1,9
Lavori amministrativi	2,3	(2,1)	1,7	0,9	1,2
Lavori domestici e familiari complessivamente	23,6	(19,2)	18,2	14,8	16,1
45-63 anni					
Preparare i pasti	5,9	6,6	5,6	4,9	5,4
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,4	2,3	2,1	1,9	2,1
Fare la spesa	3,3	3,0	2,7	2,6	2,8
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	4,4	4,4	3,6	4,2	4,1
Lavare e stirare il bucato	1,8	2,1	1,7	1,9	1,8
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,7	1,4	1,1	0,8	1,1
Cura degli animali, delle piante, del giardino	4,2	4,3	3,4	2,4	3,2
Lavori amministrativi	1,5	1,3	1,6	1,2	1,4
Lavori domestici e familiari complessivamente	25,1	25,3	21,6	19,6	21,8
64-79 anni					
Preparare i pasti	6,6	7,0	(5,7)	(3,7)	6,6
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,4	2,5	(2,0)	(1,5)	2,4
Fare la spesa	3,0	3,8	(2,5)	(1,2)	3,1
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	4,1	5,2	(4,3)	(2,2)	4,1
Lavare e stirare il bucato	1,6	1,8	(1,9)	(0,8)	1,6
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,5	2,1	(0,5)	(0,1)	1,5
Cura degli animali, delle piante, del giardino	3,5	4,6	(2,2)	(4,0)	3,6
Lavori amministrativi	0,9	1,1	(1,7)	(0,7)	0,9
Lavori domestici e familiari complessivamente	23,6	27,8	(20,4)	(14,4)	23,7
80+ anni					
Preparare i pasti	5,8	()	()	()	6,2
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,2	()	()	()	2,3
Fare la spesa	2,0	()	()	()	2,3
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	3,0	()	()	()	3,2
Lavare e stirare il bucato	1,0	()	()	()	1,2
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,4	()	()	()	1,5
Cura degli animali, delle piante, del giardino	1,8	()	()	()	2,3
Lavori amministrativi	0,7	()	()	()	0,7
Lavori domestici e familiari complessivamente	18,1	()	()	()	19,8
Donne che vivono sole (totale)					
Preparare i pasti	6,2	6,6	5,1	4,1	5,6
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,3	2,3	2,0	1,8	2,2
Fare la spesa	2,7	3,3	2,6	2,1	2,6
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	3,7	4,5	3,5	3,5	3,7
Lavare e stirare il bucato	1,4	1,7	1,6	1,6	1,5
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,5	1,5	0,9	0,7	1,2
Cura degli animali, delle piante, del giardino	3,0	3,8	2,6	2,0	2,7
Lavori amministrativi	0,9	1,2	1,7	1,0	1,0
Lavori domestici e familiari complessivamente	21,9	24,8	19,8	16,7	20,4

Le pensionate AVS fanno parte delle persone non attive; le persone in età pensionabile ma ancora occupate sono attribuite al gruppo corrispondente in funzione del loro grado di occupazione.

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (14,4); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.1.2 Uomini che vivono soli

Tipo di economia domestica 1

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale				Totale
	Non attivi professionalmente	1-49%	50-89%	90-100%	
15-29 anni					
Preparare i pasti	4,8	(2,1)	(4,7)	3,8	4,0
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	1,8	(1,2)	(1,1)	1,4	1,5
Fare la spesa	2,2	(1,2)	(2,2)	1,9	1,9
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	2,9	(2,2)	(2,6)	2,0	2,2
Lavare e stirare il bucato	0,5	(0,5)	(0,7)	0,7	0,7
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	0,6	(0,1)	(1,0)	0,9	0,9
Cura degli animali, delle piante, del giardino	0,8	(0,4)	(0,7)	1,0	0,9
Lavori amministrativi	2,2	(1,7)	(0,7)	1,1	1,2
Lavori domestici e familiari complessivamente	15,7	(9,5)	(13,6)	12,8	13,2
30-44 anni					
Preparare i pasti	5,3	(8,4)	4,0	3,4	3,7
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,4	(2,4)	1,7	1,4	1,5
Fare la spesa	2,9	(2,2)	1,9	1,8	1,9
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	4,0	(1,4)	1,8	2,1	2,2
Lavare e stirare il bucato	0,6	(0,5)	0,9	0,8	0,8
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	2,7	(0,6)	1,0	1,0	1,1
Cura degli animali, delle piante, del giardino	1,3	(0,1)	1,4	1,0	1,1
Lavori amministrativi	4,0	(1,8)	1,8	1,4	1,6
Lavori domestici e familiari complessivamente	23,5	(16,5)	14,2	13,0	13,8
45-64 anni					
Preparare i pasti	6,3	(4,3)	5,0	4,4	4,7
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	1,9	(1,9)	1,8	1,6	1,7
Fare la spesa	2,9	(2,4)	2,3	2,1	2,3
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	3,9	(1,7)	2,5	2,1	2,4
Lavare e stirare il bucato	0,9	(0,1)	1,1	0,8	0,8
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	2,5	(2,1)	0,8	1,0	1,2
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,4	(2,6)	2,7	1,6	1,9
Lavori amministrativi	1,9	(2,0)	2,1	1,5	1,6
Lavori domestici e familiari complessivamente	22,2	(17,1)	17,7	15,0	16,4
65-79 anni					
Preparare i pasti	6,1	4,5	()	(4,7)	6,0
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,2	1,8	()	(2,2)	2,2
Fare la spesa	2,8	2,6	()	(3,5)	2,8
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	3,2	4,3	()	(1,5)	3,2
Lavare e stirare il bucato	1,0	0,9	()	(0,4)	0,9
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,0	1,9	()	(0,0)	1,0
Cura degli animali, delle piante, del giardino	3,3	1,9	()	(1,4)	3,1
Lavori amministrativi	1,4	1,0	()	(1,2)	1,4
Lavori domestici e familiari complessivamente	20,7	19,2	()	(14,9)	20,3
80 anni et plus					
Preparare i pasti	5,2	()	()	()	5,2
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,0	()	()	()	2,0
Fare la spesa	2,1	()	()	()	2,1
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	2,1	()	()	()	2,1
Lavare e stirare il bucato	0,3	()	()	()	0,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,1	()	()	()	1,1
Cura degli animali, delle piante, del giardino	1,9	()	()	()	1,9
Lavori amministrativi	0,9	()	()	()	0,9
Lavori domestici e familiari complessivamente	15,3	()	()	()	15,3
Uomini che vivono soli (totale)					
Preparare i pasti	5,8	4,7	4,6	3,8	4,5
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,1	1,8	1,7	1,5	1,7
Fare la spesa	2,6	2,3	2,1	1,9	2,2
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	3,0	2,6	2,2	2,1	2,4
Lavare e stirare il bucato	0,7	0,5	1,0	0,8	0,8
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,3	1,5	0,9	1,0	1,1
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,5	1,6	1,8	1,2	1,7
Lavori amministrativi	1,6	1,6	1,9	1,4	1,5
Lavori domestici e familiari complessivamente	19,3	16,5	15,7	13,7	15,6

I pensionati AVS fanno parte delle persone non attive; le persone in età pensionabile ma ancora occupate sono attribuite al gruppo corrispondente in funzione del loro grado di occupazione.

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (14,9); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

2.2 Economie domestiche di una coppia senza figli

Come quella delle persone che vivono sole, anche la categoria delle economie domestiche costituite da una coppia è relativamente eterogenea. Comprende giovani coppie senza figli, coppie più in là con gli anni che non hanno mai avuto figli o persone che convivono solo con il nuovo o la nuova partner dopo una separazione o un divorzio nonché coppie nella fase postfamiliare, dopo che i figli hanno lasciato la casa dei genitori.

Nelle tabelle i dati sono quindi differenziati anche secondo la classe d'età, oltre alla presentazione standard secondo il sesso e la situazione lavorativa.

In generale, le donne in economie domestiche di coppia dedicano al lavoro domestico e familiare più tempo delle persone che vivono sole. Vi dedicano anche nettamente più tempo degli uomini in economie domestiche di coppia: tra 16 e 33 ore alla settimana, a seconda della classe d'età e della situazione lavorativa, mentre per gli uomini il tempo investito è dello stesso ordine di grandezza di quello delle persone che vivono sole (tra 13 e 21 ore).

Anche per le economie domestiche costituite solo da una coppia, nel complesso, si osservano valori superiori per le persone più in là con gli anni; ciò vale sia per le donne che per gli uomini. Le persone non attive professionalmente investono nuovamente un po' meno tempo a partire dall'età pensionabile. I valori medi complessivi leggermente superiori per le persone in età dai 64/65 ai 79 anni sono da attribuire soprattutto alla minor quota di occupati in questa classe di età, che generalmente investono meno tempo delle persone non attive professionalmente. A differenza delle persone che vivono sole, qui si aggiungono in parte compiti di assistenza del/la partner bisognoso/a di cure, che possono assorbire molto tempo¹⁸.

Secondo la situazione lavorativa emergono differenze nette, seppur non molto grandi, nel tempo dedicato al lavoro domestico e familiare. Le donne in economie domestiche di coppia occupate a tempo pieno «risparmiano» tra 8 e 12 ore alla settimana (a seconda della classe d'età) rispetto a quelle non attive professionalmente; per gli uomini nella stessa situazione la differenza è compresa tra 4 e 7 ore alla settimana.

Definizioni e spiegazioni

L'universo di base delle persone che vivono in economie domestiche di coppia comprende tutte le persone residenti in Svizzera in età superiore a 14 anni, che vivono con un/una partner in un'economia domestica. Le persone che percepiscono una rendita AI non sono prese in considerazione per le analisi del tempo dedicato al lavoro domestico e familiare.

Analisi dettagliate con l'indicazione degli *intervalli di confidenza* figurano nell'allegato: tabella A 4.2.

Valore mediano: la metà delle donne che vivono in economie domestiche di coppia dedica al lavoro domestico meno di 22,8 ore alla settimana – l'altra metà di più; per gli uomini che vivono in economie domestiche di coppia, questo valore è di 11,7 ore. In questo contesto, il valore mediano è inferiore al valore medio soprattutto a causa del metodo di rilevazione speciale (in merito al metodo del giorno di riferimento cfr. p. 7 seg.).

Carico totale: nella media di tutte le persone in età compresa tra 15 e 64 anni che vivono in economie domestiche di coppia, il tempo dedicato al lavoro remunerato e al lavoro domestico e familiare è di 47 ore alla settimana per le donne e di 50 ore per gli uomini.

¹⁸ Secondo la RIFOS 2004, nel 4,7% delle coppie senza figli c'è almeno una persona adulta che ha bisogno di cure o di assistenza. Si veda al riguardo Schön-Bühlmann Jacqueline «Les prestations de soins non rémunérées des ménages et des particuliers», in Sécurité sociale CHSS 5/2005, Ufficio federale delle assicurazioni sociali, p. 274 segg. Per le persone anziane bisogna tener presente che il 20% circa degli ultraottantenni vive in istituti, contro meno del 5% nella classe d'età 65–79 anni. Queste persone non sono incluse nel campione della RIFOS.

Informazioni complementari

Nel 2000, il 26,5% delle economie domestiche private svizzere era costituito da economie domestiche di una coppia (nel 1970 erano il 21,2%). Le coppie che convivono senza figli in media sono sempre più vecchie, dato che da un lato aumenta la speranza di vita degli uomini e delle donne e dall'altro aumenta anche l'età dei giovani che vanno a convivere.

Fino all'età di pensionamento l'ampia maggioranza degli uomini è occupata a tempo pieno. Ma anche le donne in economie domestiche di coppia sono prevalentemente occupate fino all'età pensionabile, benché con una quota nettamente maggiore di occupate a tempo parziale rispetto agli uomini. Il 7% circa delle donne e il 16% degli uomini continua a svolgere un'attività lavorativa una volta raggiunta l'età pensionabile (classe di età da 64/65 a 79 anni), tuttavia prevalentemente con un grado di occupazione relativamente basso. Secondo la RIFOS del 2005, il 10% circa delle donne e il 17% degli uomini in età compresa tra 55 e 64 anni va invece in pensione anticipatamente.

T2.2* Condizione professionale di persone in economie domestiche costituite da una coppia secondo il sesso e le classi d'età, in %

Donne		Classi d'età					
Condizione professionale	15-29 anni	30-44 anni	45-63 anni	64-79 anni	80+ anni	Totale	
non attive professionalmente*	14,9	9,4	35,1	92,7	99,1	47,2	
1- 49%	(4,9)	7,4	20,3	5,3	()	11,1	
50- 89%	16,3	27,2	25,0	(1,2)	()	16,4	
90-100%	63,9	56,0	19,6	(0,9)	()	25,3	
	100	100	100	100	100	100	
Uomini		Classi d'età					
Condizione professionale	15-29 anni	30-44 anni	45-64 anni	65-79 anni	80+ anni	Totale	
non attive professionalmente*	11,1	5,0	16,4	84,4	95,5	38,9	
1- 49%	(4,0)	(1,2)	2,5	7,5	()	3,8	
50- 89%	(3,1)	6,8	5,3	3,1	()	4,5	
90-100%	81,8	87,0	75,8	5,0	()	52,8	
	100	100	100	100	100	100	

* Le pensionate e i pensionati AVS fanno parte delle persone non attive professionalmente; le persone in età pensionabile (a partire da 64/65 anni) ma ancora occupate sono attribuite al gruppo corrispondente in funzione del loro grado di occupazione.

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (3,1); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.2.1 Donne in economie domestiche costituite da una coppia

Tipo di economia domestica 2

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale				Totale
	Non attive professionalmente	1-49%	50-89%	90-100%	
15-29 anni					
Preparare i pasti	6,9	(6,9)	5,1	4,2	4,9
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	3,0	(3,8)	2,2	1,8	2,2
Fare la spesa	2,4	(1,5)	2,0	1,8	1,9
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	4,6	(2,9)	3,6	3,5	3,6
Lavare e stirare il bucato	2,7	(1,3)	2,2	2,3	2,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	0,6	(0,6)	1,2	0,4	0,6
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,4	(1,5)	2,4	1,8	1,9
Lavori amministrativi	1,2	(0,8)	0,9	0,7	0,8
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	()	()	()	()	()
Lavori domestici e familiari complessivamente	24,0	(19,4)	19,2	16,4	18,1
30-44 anni					
Preparare i pasti	8,8	6,7	5,3	4,7	5,4
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	3,2	2,6	2,0	1,8	2,1
Fare la spesa	3,4	2,8	2,1	2,1	2,3
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	6,2	5,3	3,2	3,3	3,7
Lavare e stirare il bucato	2,9	1,3	1,6	2,0	1,9
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,2	2,0	0,8	0,6	0,8
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,7	2,2	3,6	2,1	2,6
Lavori amministrativi	1,7	1,0	1,1	1,1	1,1
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	()	()	()	()	()
Lavori domestici e familiari complessivamente	30,0	23,4	19,8	17,7	19,9
45-63 anni					
Preparare i pasti	9,3	8,5	6,7	6,3	7,9
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,9	2,8	2,3	2,1	2,6
Fare la spesa	3,6	3,5	2,8	2,4	3,1
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	6,4	5,6	5,1	4,3	5,5
Lavare e stirare il bucato	3,0	3,2	2,7	2,8	2,9
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,6	1,2	0,9	0,9	1,2
Cura degli animali, delle piante, del giardino	5,2	4,5	3,5	3,3	4,3
Lavori amministrativi	0,8	1,2	1,0	1,2	1,0
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	(14,0)	()	()	()	8,9
Lavori domestici e familiari complessivamente	33,1	30,6	24,9	23,4	28,6
64-79 anni					
Preparare i pasti	9,8	8,8	(8,1)	(8,0)	9,7
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	3,0	2,6	(2,1)	(1,9)	3,0
Fare la spesa	3,0	2,5	(2,1)	(4,6)	3,0
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	5,4	4,6	(5,0)	(4,4)	5,4
Lavare e stirare il bucato	2,7	2,9	(2,7)	(1,9)	2,7
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,4	1,9	(1,0)	(0,1)	1,4
Cura degli animali, delle piante, del giardino	4,0	3,8	(5,1)	(6,4)	4,0
Lavori amministrativi	0,6	1,4	(0,8)	(1,2)	0,6
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	11,4	()	()	()	10,9
Lavori domestici e familiari complessivamente	30,2	28,3	(27,3)	(28,6)	30,1
80+ anni					
Preparare i pasti	8,7	()	()	()	8,6
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,7	()	()	()	2,7
Fare la spesa	2,8	()	()	()	2,8
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	4,0	()	()	()	4,0
Lavare e stirare il bucato	1,9	()	()	()	1,9
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,2	()	()	()	1,2
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,5	()	()	()	2,5
Lavori amministrativi	0,2	()	()	()	0,2
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	(20,0)	()	()	()	(20,0)
Lavori domestici e familiari complessivamente	25,0	()	()	()	25,0
Donne in economie domestiche costituite da una coppia (totale)					
Preparare i pasti	9,4	8,2	6,2	5,0	7,6
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	3,0	2,8	2,2	1,9	2,6
Fare la spesa	3,2	3,2	2,5	2,1	2,8
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	5,6	5,3	4,4	3,7	4,9
Lavare e stirare il bucato	2,7	2,9	2,3	2,3	2,6
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,4	1,3	0,9	0,6	1,1
Cura degli animali, delle piante, del giardino	4,1	4,0	3,4	2,4	3,5
Lavori amministrativi	0,7	1,2	1,0	1,0	0,9
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	13,3	(7,0)	(1,5)	(1,8)	10,6
Lavori domestici e familiari complessivamente	30,4	28,8	22,8	19,0	26,1

Le pensionate AVS fanno parte delle persone non attive; le persone in età pensionabile ma ancora occupate sono attribuite al gruppo corrispondente in funzione del loro grado di occupazione.

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (1,8); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.2.2 Uomini in economie domestiche costituite da una coppia

Tipo di economia domestica 2

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale				Totale
	Non attivi professionalmente	1-49%	50-89%	90-100%	
15-29 anni					
Preparare i pasti	4,5	(4,6)	(5,1)	3,5	3,7
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,3	(2,2)	(2,6)	1,7	1,8
Fare la spesa	2,7	(2,5)	(1,3)	1,5	1,7
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	2,3	(1,3)	(1,0)	1,6	1,7
Lavare e stirare il bucato	0,3	(1,4)	(0,7)	1,0	0,9
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,2	(0,6)	(1,1)	0,9	0,9
Cura degli animali, delle piante, del giardino	1,5	(0,6)	(0,9)	1,4	1,4
Lavori amministrativi	2,0	(1,6)	(1,3)	1,1	1,2
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	()	()	()	()	()
Lavori domestici e familiari complessivamente	16,7	(14,7)	(13,8)	12,7	13,3
30-44 anni					
Preparare i pasti	5,5	(3,8)	4,0	3,4	3,6
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,6	(1,5)	1,4	1,6	1,7
Fare la spesa	2,4	(3,5)	1,4	1,5	1,6
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	2,9	(0,7)	1,1	1,6	1,6
Lavare e stirare il bucato	0,9	(0,5)	0,7	0,7	0,7
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,3	(0,6)	1,9	1,9	1,9
Cura degli animali, delle piante, del giardino	1,6	(1,0)	2,9	2,0	2,1
Lavori amministrativi	1,9	(1,4)	1,8	1,5	1,5
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	()	()	()	()	()
Lavori domestici e familiari complessivamente	18,4	(13,0)	15,1	14,3	14,5
45-64 anni					
Preparare i pasti	3,2	3,3	2,6	2,2	2,4
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,0	1,6	1,5	1,3	1,5
Fare la spesa	3,0	3,9	1,9	1,6	1,9
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	2,1	1,7	1,5	0,9	1,2
Lavare e stirare il bucato	0,4	0,4	0,5	0,2	0,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	3,8	3,6	1,7	2,1	2,4
Cura degli animali, delle piante, del giardino	4,4	4,4	3,0	3,4	3,6
Lavori amministrativi	2,3	2,8	1,4	1,5	1,7
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	()	()	()	(3,2)	3,7
Lavori domestici e familiari complessivamente	21,4	20,9	13,7	13,4	14,9
65-79 anni					
Preparare i pasti	2,7	2,1	1,1	1,6	2,6
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	1,9	1,3	1,4	0,8	1,8
Fare la spesa	3,0	2,9	2,0	0,9	2,8
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	1,6	0,8	1,2	0,6	1,5
Lavare e stirare il bucato	0,2	0,1	0,1	0,0	0,2
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	3,3	3,9	1,5	1,9	3,3
Cura degli animali, delle piante, del giardino	5,4	4,3	4,9	4,6	5,3
Lavori amministrativi	1,7	1,8	2,1	2,7	1,7
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	9,0	()	()	()	9,5
Lavori domestici e familiari complessivamente	20,1	16,9	14,4	13,7	19,4
80+ anni					
Preparare i pasti	2,5	()	()	()	2,4
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,0	()	()	()	2,0
Fare la spesa	2,9	()	()	()	2,8
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	1,5	()	()	()	1,5
Lavare e stirare il bucato	0,3	()	()	()	0,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,5	()	()	()	1,5
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,8	()	()	()	2,8
Lavori amministrativi	1,0	()	()	()	1,0
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	(5,4)	()	()	()	(5,3)
Lavori domestici e familiari complessivamente	14,5	()	()	()	14,5
Uomini in economie domestiche costituite da una coppia (totale)					
Preparare i pasti	2,9	2,7	2,9	2,8	2,8
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,0	1,6	1,6	1,5	1,7
Fare la spesa	2,9	3,1	1,7	1,5	2,1
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	1,7	1,0	1,2	1,3	1,4
Lavare e stirare il bucato	0,3	0,3	0,5	0,5	0,4
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	3,0	3,3	1,6	1,9	2,3
Cura degli animali, delle piante, del giardino	4,6	3,7	3,2	2,7	3,5
Lavori amministrativi	1,7	2,0	1,6	1,5	1,6
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	7,7	()	()	4,7	6,4
Lavori domestici e familiari complessivamente	19,2	17,3	14,2	13,6	15,9

I pensionati AVS fanno parte delle persone non attive; le persone in età pensionabile ma ancora occupate sono attribuite al gruppo corrispondente in funzione del loro grado di occupazione.

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (5,3); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

2.3 Madri con partner in economie domestiche familiari

In generale a dedicare il maggior tempo al lavoro domestico e familiare sono le madri che vivono con il partner e uno o più figli. I valori massimi si registrano per le madri con bambini di meno di 3 anni. Con l'aumentare dell'età del figlio o della figlia minore, questo tempo diminuisce in modo relativamente continuo: da circa 60 a 34 ore con un figlio; da 64 a 38 ore con due figli e da circa 69 a 40 ore con tre o più figli. Emerge che anche il numero di figli nell'economia domestica ha un influsso, seppur nettamente inferiore rispetto all'età del figlio o della figlia minore.

Per le madri occupate, il carico di tempo rappresentato dal lavoro domestico e familiare non diminuisce parallelamente al grado di occupazione: la differenza tra le madri non attive professionalmente e quelle occupate a tempo pieno è compresa solo tra 8 e 18 ore alla settimana, a seconda dell'età e del numero di figli. Ciò conferma il problema generalmente noto del doppio carico per le madri lavoratrici¹⁹

Una madre occupata a tempo pieno con un bambino piccolo dedica al lavoro domestico e familiare solo circa 8 ore alla settimana in meno rispetto a una madre non attiva professionalmente con un bambino piccolo; se il figlio o la figlia ha già raggiunto l'età scolare (7–14 anni), vi consacra circa 14 ore in meno.

Spicca anche che le madri occupate a tempo pieno praticamente non risparmiano tempo sulla cura dei figli, ma piuttosto sui lavori domestici in senso stretto, come cucinare, lavare, fare la spesa e pulire²⁰.

Definizioni e spiegazioni

L'universo di base delle madri in economie domestiche familiari comprende tutte le donne residenti in Svizzera, che vivono assieme al partner e ad almeno un figlio o una figlia di meno di 25 anni. La presenza di altri adulti nell'economia domestica non è presa in considerazione.

Il limite d'età del figlio o della figlia è sempre stabilito a partire dalla data del compleanno, ossia dal 3° compleanno, dal 7° compleanno, ecc.

Analisi dettagliate sulle madri in economie domestiche familiari con l'indicazione degli *intervalli di confidenza* figurano nell' allegato: tabella A 4.3.

Valore mediano: la metà delle madri che vivono con il partner in economie domestiche familiari dedica al lavoro domestico e familiare meno di 47,3 ore alla settimana – l'altra metà di più. In questo contesto, il valore mediano è inferiore al valore medio soprattutto a causa del metodo di rilevazione speciale (in merito al metodo del giorno di riferimento cfr. p. 7 seg.).

Carico totale: nella media di tutte le madri che vivono con il partner in economie domestiche familiari con almeno un figlio o una figlia di meno di 15 anni, il tempo dedicato al lavoro remunerato e al lavoro domestico e familiare è di 66 ore alla settimana.

¹⁹ Indicatori su modelli occupazionali e sul carico totale rappresentato dal lavoro retribuito, domestico e familiare: cfr. Branger Katja et al.: *Vers l'égalité? La situation des femmes et des hommes en Suisse. Troisième rapport statistique*. UST, Neuchâtel 2003, p. 38 seg. e p. 78 seg. Nella seconda parte di questa pubblicazione figurano analisi approfondite sulla ripartizione dei ruoli e sulla conciliabilità di lavoro e famiglia, cfr. Schmid Beat e Schön-Bühlmann Jacqueline: «Répartition des tâches au sein du ménage», loc. cit. p. 131 segg. e Gazareth Pascale: «Conciliation entre vie familiale et vie professionnelle», loc. cit. p. 151 segg.

²⁰ Ciò è già emerso dalla RIFOS 1997, cfr. Bühlmann Jacqueline, Schmid Beat: *Du travail, mais pas de salaire. Le temps consacré aux tâches domestiques et familiales, aux activités honorifiques et bénévoles et aux activités d'entraide*. UST, Neuchâtel 1999, p. 28 seg.

Informazioni complementari

Nel 2000, il 42,2% delle economie domestiche private svizzere era costituito da coppie con almeno un figlio di meno di 25 anni (coppie sposate e consensuali). Questa quota è leggermente calata negli ultimi decenni, soprattutto a favore delle economie domestiche costituite da una persona sola e di quelle di una coppia senza figli.

Rispetto al passato, oggi le donne tendono ad avere figli più tardi: nel 2004 l'età media delle madri sposate alla nascita del primo figlio era di 29,3 anni (1970: 25,3 anni). Il tasso di fecondità totale (numero medio di figli per donna) è sceso da 2,1 a 1,4 tra il 1970 e il 2004. Ciò significa che oggi le donne non solo iniziano la fase familiare più tardi, ma hanno anche meno figli che in passato.

La maggior parte delle madri in economie domestiche familiari è occupata. Di norma, tuttavia, adattano il grado di occupazione agli impegni familiari – cioè all'età del figlio minore e al numero di figli.

T2.3* Condizione professionale delle madri con partner secondo l'età e il numero di figli/e, in %

Madri con 1 figlio/a					
Condizione professionale	Età del/la figlio/a				
	0-2 anni	3-6 anni	7-14 anni	15-24 anni	Totale
non attive professionalmente	37,0	24,3	22,8	25,2	27,5
1- 49%	25,0	24,8	24,4	23,5	24,2
50- 89%	24,8	31,4	32,8	28,7	28,9
90-100%	13,2	19,5	20,0	22,7	19,3
	100	100	100	100	100
Madri con 2 figli					
Condizione professionale	Età dell'ultimo/a figlio/a				
	0-2 anni	3-6 anni	7-14 anni	15-24 anni	Totale
non attive professionalmente	45,4	38,3	24,9	21,9	31,1
1- 49%	29,9	35,3	34,6	28,1	32,5
50- 89%	16,8	17,5	28,8	33,2	24,9
90-100%	8,0	8,9	11,7	16,9	11,4
	100	100	100	100	100
Madri con 3 o più figli					
Condizione professionale	Età dell'ultimo/a figlio/a				
	0-2 anni	3-6 anni	7-14 anni	15-24 anni	Totale
non attive professionalmente	54,0	40,3	26,0	(24,6)	34,7
1- 49%	29,0	35,2	40,8	(29,8)	36,2
50- 89%	(8,5)	14,9	20,7	(30,9)	17,8
90-100%	(8,5)	(9,6)	12,5	()	11,2
	100	100	100	100	100

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (9,6); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.3.1 Madri in economie domestiche costituite da una coppia con 1 figlio/a

Tipo di economia domestica 3

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale				Totale
	Non attive professionalmente	1-49%	50-89%	90-100%	
Figlio/a 0-2 anni					
Preparare i pasti	9,7	9,6	8,0	7,4	9,0
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	4,1	3,5	3,0	2,7	3,5
Fare la spesa	3,9	2,7	2,7	3,6	3,3
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	8,3	6,4	4,7	5,7	6,6
Lavare e stirare il bucato	4,3	3,6	2,9	2,2	3,5
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	0,9	0,7	0,4	0,6	0,7
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,1	2,0	1,2	1,6	1,8
Lavori amministrativi	1,1	1,1	0,9	0,9	1,0
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	16,1	13,6	15,3	17,6	15,5
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	14,5	16,1	14,2	14,3	14,8
Accompagnare e trasportare i figli*	2,1	1,3	1,4	1,1	1,6
Lavori domestici e familiari complessivamente	65,4	60,8	53,6	57,8	60,3
Figlio/a 3-6 anni					
Preparare i pasti	10,5	8,2	7,9	6,9	8,4
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	3,6	3,0	2,9	3,6	3,3
Fare la spesa	3,7	3,7	3,9	2,8	3,6
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	7,9	7,5	6,1	5,2	6,7
Lavare e stirare il bucato	2,8	3,2	3,1	2,9	3,0
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,1	1,4	0,9	0,9	1,1
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,2	2,5	1,9	1,6	2,1
Lavori amministrativi	0,7	1,6	1,4	0,7	1,2
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	8,0	5,9	6,5	6,0	6,6
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	15,6	13,9	13,8	13,1	14,1
Accompagnare e trasportare i figli*	1,4	1,2	1,3	1,3	1,3
Lavori domestici e familiari complessivamente	58,4	52,6	49,4	44,1	51,3
Figlio/a 7-14 anni					
Preparare i pasti	10,2	8,8	8,1	8,1	8,7
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	3,4	3,2	3,0	2,6	3,0
Fare la spesa	3,7	3,6	3,1	2,6	3,3
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	8,2	9,3	5,5	5,0	6,9
Lavare e stirare il bucato	4,5	5,0	3,6	2,9	4,0
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	2,1	0,8	0,5	0,5	0,9
Cura degli animali, delle piante, del giardino	3,2	3,9	2,8	3,0	3,2
Lavori amministrativi	0,9	1,1	1,1	1,4	1,1
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	9,4	11,5	12,0	9,2	10,7
Accompagnare e trasportare i figli*	1,7	1,2	1,5	0,8	1,3
Lavori domestici e familiari complessivamente	47,4	48,3	40,8	34,9	42,9

* La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.

Nel campione figurano troppo pochi casi del gruppo di attività *Assistenza e cura di adulti nell'economia domestica*.

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (3,8); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.3.1 Madri in economie domestiche costituite da una coppia con 1 figlio/a

Tipo di economia domestica 3

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale				Total
	Non attive professionalmente	1-49%	50-89%	90-100%	
Figlio/a 15-24 anni					
Preparare i pasti	10,1	10,7	8,2	7,7	9,1
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	4,2	3,2	2,7	2,7	3,2
Fare la spesa	4,3	4,0	2,8	2,8	3,5
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	8,1	8,3	5,3	4,7	6,6
Lavare e stirare il bucato	4,8	4,0	3,7	3,0	3,9
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,4	1,4	1,3	1,0	1,3
Cura degli animali, delle piante, del giardino	4,4	4,9	3,1	3,5	3,9
Lavori amministrativi	1,2	0,9	1,7	1,3	1,3
Lavori domestici e familiari complessivamente	40,2	39,2	29,8	27,5	34,1
Madri in economie domestiche costituite da una coppia con 1 figlio/a (totale)					
Preparare i pasti	10,0	9,6	8,1	7,6	8,9
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	4,0	3,3	2,9	2,8	3,3
Fare la spesa	4,0	3,5	3,0	2,9	3,4
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	8,1	7,9	5,3	5,0	6,7
Lavare e stirare il bucato	4,3	4,0	3,4	2,8	3,7
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,3	1,1	0,9	0,8	1,0
Cura degli animali, delle piante, del giardino	3,2	3,6	2,4	2,8	3,0
Lavori amministrativi	1,1	1,1	1,4	1,2	1,2
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	13,8	10,5	11,5	12,0	12,1
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	12,6	12,8	12,1	10,4	12,1
Accompagnare e trasportare i figli*	1,8	1,4	1,3	1,0	1,4
Lavori domestici e familiari complessivamente	52,2	48,6	40,4	36,6	44,9
Madri in economie domestiche costituite da una coppia con figli (totale)					
Preparare i pasti	11,3	9,9	8,7	8,5	9,8
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	4,2	3,6	3,2	3,1	3,6
Fare la spesa	4,2	3,7	3,3	3,3	3,7
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	8,9	8,1	6,0	5,9	7,5
Lavare e stirare il bucato	4,8	4,3	3,8	3,4	4,2
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,3	1,1	0,9	0,7	1,1
Cura degli animali, delle piante, del giardino	3,5	3,7	2,6	2,6	3,2
Lavori amministrativi	1,2	1,1	1,3	1,4	1,2
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	10,5	8,4	9,2	9,5	9,5
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	12,2	10,6	10,1	9,5	10,8
Accompagnare e trasportare i figli*	1,8	1,5	1,3	1,0	1,5
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	15,7	(5,9)	(1,7)	(3,8)	9,4
Lavori domestici e familiari complessivamente	57,1	49,7	41,7	39,9	48,6

* La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.

Nel campione figurano troppo pochi casi del gruppo di attività Assistenza e cura di adulti nell'economia domestica.

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi (3,8); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.3.2 Madri in economie domestiche costituite da una coppia con 2 figli

Tipo di economia domestica 4

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale				Totale
	Non attive professionalmente	1-49%	50-89%	90-100%	
Ultimo/a figlio/a 0-2 anni					
Preparare i pasti	11,5	9,6	7,9	8,9	10,1
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	4,5	3,8	3,4	3,9	4,1
Fare la spesa	4,5	3,9	3,8	4,1	4,2
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	9,0	8,1	5,8	5,2	7,9
Lavare e stirare il bucato	4,8	4,0	3,4	3,5	4,2
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	0,9	1,2	0,4	0,7	0,9
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,1	2,2	1,7	0,8	2,0
Lavori amministrativi	1,2	1,2	1,7	1,0	1,2
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	13,9	12,2	12,3	14,2	13,1
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	15,4	15,2	15,0	15,3	15,3
Accompagnare e trasportare i figli*	1,7	1,2	1,8	2,0	1,6
Lavori domestici e familiari complessivamente	67,8	62,3	56,8	57,7	63,5
Ultimo/a figlio/a 3-6 anni					
Preparare i pasti	11,0	8,6	9,3	9,3	9,7
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	4,1	3,3	3,5	3,4	3,7
Fare la spesa	4,4	3,1	3,3	3,2	3,7
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	8,5	7,4	6,4	6,6	7,6
Lavare e stirare il bucato	4,5	3,7	3,5	3,5	4,0
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,0	1,5	0,7	0,3	1,0
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,5	3,4	1,8	2,6	2,7
Lavori amministrativi	1,1	0,9	1,1	0,8	1,0
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	5,2	4,4	5,5	5,0	4,9
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	14,1	12,1	12,8	11,3	12,9
Accompagnare e trasportare i figli*	2,2	1,3	1,5	1,2	1,7
Lavori domestici e familiari complessivamente	58,7	49,9	48,9	46,5	52,8
Ultimo/a figlio/a 7-14 anni					
Preparare i pasti	11,5	9,5	8,1	8,1	9,5
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	4,1	3,6	3,0	3,0	3,5
Fare la spesa	4,4	4,1	3,1	3,3	3,8
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	9,3	8,0	5,9	6,2	7,5
Lavare e stirare il bucato	4,6	4,9	4,0	3,8	4,4
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,5	0,9	0,9	0,3	1,0
Cura degli animali, delle piante, del giardino	4,9	3,8	2,8	1,9	3,6
Lavori amministrativi	1,3	1,1	1,1	1,1	1,1
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	10,1	9,2	8,2	8,4	9,0
Accompagnare e trasportare i figli*	1,5	1,5	1,2	0,7	1,3
Lavori domestici e familiari complessivamente	53,7	46,4	38,3	36,3	44,7

* La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.

Nel campione figurano troppo pochi casi del gruppo di attività *Assistenza e cura di adulti nell'economia domestica*.

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (3,8); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.3.2 Madri in economie domestiche costituite da una coppia con 2 figli

Tipo di economia domestica 4

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale				Totale
	Non attive professionalmente	1-49%	50-89%	90-100%	
Ultimo/a figlio/a 15-24 anni					
Preparare i pasti	12,1	10,3	9,1	8,9	10,1
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	3,8	3,2	3,1	3,6	3,4
Fare la spesa	4,3	3,3	3,5	4,7	3,8
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	9,5	8,1	6,5	6,1	7,5
Lavare e stirare il bucato	4,9	4,0	4,6	3,2	4,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,7	1,0	0,8	0,9	1,1
Cura degli animali, delle piante, del giardino	5,2	3,1	2,9	2,7	3,4
Lavori amministrativi	1,0	1,3	1,3	2,8	1,5
Lavori domestici e familiari complessivamente	45,9	37,0	34,2	35,0	37,7
Madri in economie domestiche costituita da una coppia con 2 figli (totale)					
Preparare i pasti	11,5	9,5	8,5	8,7	9,8
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	4,2	3,5	3,2	3,4	3,6
Fare la spesa	4,4	3,7	3,3	3,8	3,8
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	9,0	7,9	6,1	6,1	7,6
Lavare e stirare il bucato	4,7	4,3	4,1	3,5	4,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,2	1,1	0,8	0,5	1,0
Cura degli animali, delle piante, del giardino	3,5	3,3	2,5	2,1	3,0
Lavori amministrativi	1,2	1,1	1,2	1,5	1,2
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	9,5	7,6	8,4	8,7	8,6
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	12,5	10,3	9,4	9,3	10,7
Accompagnare e trasportare i figli*	1,7	1,3	1,3	0,9	1,4
Lavori domestici e familiari complessivamente	57,8	48,3	41,2	40,5	48,6
Madri in economie domestiche costituite da una coppia con figli (totale)					
Preparare i pasti	11,3	9,9	8,7	8,5	9,8
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	4,2	3,6	3,2	3,1	3,6
Fare la spesa	4,2	3,7	3,3	3,3	3,7
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	8,9	8,1	6,0	5,9	7,5
Lavare e stirare il bucato	4,8	4,3	3,8	3,4	4,2
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,3	1,1	0,9	0,7	1,1
Cura degli animali, delle piante, del giardino	3,5	3,7	2,6	2,6	3,2
Lavori amministrativi	1,2	1,1	1,3	1,4	1,2
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	10,5	8,4	9,2	9,5	9,5
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	12,2	10,6	10,1	9,5	10,8
Accompagnare e trasportare i figli*	1,8	1,5	1,3	1,0	1,5
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	15,7	(5,9)	(1,7)	(3,8)	9,4
Lavori domestici e familiari complessivamente	57,1	49,7	41,7	39,9	48,6

* La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.

Nel campione figurano troppo pochi casi del gruppo di attività Assistenza e cura di adulti nell'economia domestica.

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi (3,8); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.3.3 Madri in economie domestiche costituite da una coppia con 3 o più figli

Tipo di economia domestica 5

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale				Totale
	Non attive professionalmente	1-49%	50-89%	90-100%	
Ultimo/a figlio/a 0-2 anni					
Preparare i pasti	12,9	11,0	(11,7)	(12,1)	12,1
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	4,6	4,6	(5,4)	(4,7)	4,6
Fare la spesa	3,5	4,0	(4,8)	(3,3)	3,8
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	10,5	8,9	(10,3)	(9,6)	9,9
Lavare e stirare il bucato	5,1	4,0	(5,7)	(5,0)	4,8
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,3	0,7	(0,7)	(0,4)	1,0
Cura degli animali, delle piante, del giardino	3,4	4,0	(3,4)	(0,8)	3,3
Lavori amministrativi	1,2	1,4	(1,6)	(2,1)	1,4
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	14,0	13,0	(10,2)	(8,7)	12,9
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	11,7	15,1	(11,4)	(9,3)	12,5
Accompagnare e trasportare i figli*	2,5	2,2	(3,0)	(0,5)	2,3
Lavori domestici e familiari complessivamente	71,7	68,8	(69,0)	(57,4)	69,4
Ultimo/a figlio/a 3-6 anni					
Preparare i pasti	11,2	11,5	10,4	(9,3)	11,0
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	4,6	4,0	4,8	(2,9)	4,3
Fare la spesa	4,1	4,1	4,8	(2,9)	4,1
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	9,0	9,9	8,1	(8,5)	9,1
Lavare e stirare il bucato	5,9	5,0	3,9	(6,2)	5,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,4	1,7	2,4	(1,7)	1,7
Cura degli animali, delle piante, del giardino	4,0	4,1	2,3	(2,3)	3,6
Lavori amministrativi	1,3	1,1	1,8	(2,2)	1,4
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	5,6	5,1	3,7	(4,8)	5,1
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	14,6	10,5	11,2	(7,0)	11,9
Accompagnare e trasportare i figli*	1,9	1,9	2,1	(0,9)	1,8
Lavori domestici e familiari complessivamente	62,2	59,2	55,1	(48,5)	58,8
Ultimo/a figlio/a 7-14 anni					
Preparare i pasti	12,7	10,9	9,9	10,1	11,1
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	4,3	3,9	3,7	3,7	3,9
Fare la spesa	4,5	4,0	3,5	3,3	4,0
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	9,8	8,0	7,1	7,7	8,2
Lavare e stirare il bucato	5,6	4,7	3,8	4,0	4,7
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,7	0,9	0,7	0,9	1,1
Cura degli animali, delle piante, del giardino	4,5	4,8	3,5	4,3	4,4
Lavori amministrativi	1,3	1,4	0,8	1,1	1,2
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	9,2	8,1	7,6	9,6	8,5
Accompagnare e trasportare i figli*	1,6	1,6	0,9	1,4	1,5
Lavori domestici e familiari complessivamente	55,6	48,5	41,4	46,2	48,6

* La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.

Nel campione figurano troppo pochi casi del gruppo di attività *Assistenza e cura di adulti nell'economia domestica*.

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (3,8); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.3.3 Madri in economie domestiche costituite da una coppia con 3 o più figli

Tipo di economia domestica 5

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale				Totale
	Non attive professionalmente	1-49%	50-89%	90-100%	
Ultimo/a figlio/a 15-24 anni					
Preparare i pasti	(13,5)	(11,0)	(12,5)	()	12,5
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	(4,4)	(2,9)	(2,8)	()	3,2
Fare la spesa	(4,7)	(3,1)	(4,0)	()	3,6
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	(8,0)	(7,6)	(5,2)	()	6,4
Lavare e stirare il bucato	(4,3)	(6,4)	(3,8)	()	4,5
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	(2,8)	(0,8)	(1,8)	()	1,6
Cura degli animali, delle piante, del giardino	(4,1)	(6,0)	(2,3)	()	3,7
Lavori amministrativi	(0,7)	(1,3)	(1,7)	()	1,3
Lavori domestici e familiari complessivamente	(45,6)	(41,6)	(37,1)	()	39,9
Madri in economie domestiche costituita da una coppia con 3 o più figli (totale)					
Preparare i pasti	12,3	11,1	10,6	10,6	11,4
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	4,5	4,0	4,0	3,5	4,1
Fare la spesa	4,1	4,0	4,0	3,0	3,9
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	9,6	8,6	7,3	7,7	8,6
Lavare e stirare il bucato	5,5	4,8	4,0	4,5	4,8
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,6	1,1	1,2	1,0	1,3
Cura degli animali, delle piante, del giardino	4,0	4,6	3,0	3,0	3,9
Lavori amministrativi	1,2	1,3	1,2	1,5	1,3
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	9,3	7,8	5,4	5,9	8,0
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	11,4	9,4	8,5	8,4	9,8
Accompagnare e trasportare i figli*	1,9	1,8	1,5	1,1	1,7
Lavori domestici e familiari complessivamente	61,4	53,7	46,1	46,7	54,2
Madri in economie domestiche costituite da una coppia con figli (totale)					
Preparare i pasti	11,3	9,9	8,7	8,5	9,8
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	4,2	3,6	3,2	3,1	3,6
Fare la spesa	4,2	3,7	3,3	3,3	3,7
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	8,9	8,1	6,0	5,9	7,5
Lavare e stirare il bucato	4,8	4,3	3,8	3,4	4,2
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,3	1,1	0,9	0,7	1,1
Cura degli animali, delle piante, del giardino	3,5	3,7	2,6	2,6	3,2
Lavori amministrativi	1,2	1,1	1,3	1,4	1,2
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	10,5	8,4	9,2	9,5	9,5
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	12,2	10,6	10,1	9,5	10,8
Accompagnare e trasportare i figli*	1,8	1,5	1,3	1,0	1,5
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	15,7	(5,9)	(1,7)	(3,8)	9,4
Lavori domestici e familiari complessivamente	57,1	49,7	41,7	39,9	48,6

* La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.

Nel campione figurano troppo pochi casi del gruppo di attività Assistenza e cura di adulti nell'economia domestica.

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi (3,8); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

2.4 Padri con partner in economie domestiche familiari

Anche per i padri in economie domestiche familiari, il tempo dedicato al lavoro domestico e familiare è nettamente superiore quando in casa vi sono bambini piccoli, benché questo impegno non sia paragonabile a quello delle madri nella stessa situazione familiare.

Se nell'economia domestica vive un bambino o una bambina piccolo/a, i padri dedicano al lavoro domestico e familiare circa 32 ore alla settimana; se il figlio o la figlia ha già tra 15 e 24 anni l'impegno si riduce a circa 14 ore.

Il numero dei figli non ha praticamente alcun influsso sul tempo investito dai padri che vivono con la partner. In presenza di tre o più figli, è addirittura leggermente minore che con due figli. Ciò può essere legato alla ripartizione dei ruoli (ancora) più netta, che si osserva generalmente nelle economie domestiche familiari con più figli²¹.

La situazione lavorativa ha un influsso sul tempo dedicato dai padri alla casa e alla famiglia: i padri non attivi professionalmente o occupati a tempo parziale che vivono con la partner in economie domestiche familiari investono nel lavoro domestico e familiare da 6 a 13 ore circa alla settimana in più dei padri occupati a tempo pieno, a seconda dell'età del figlio o della figlia minore e del numero di figli. Accanto al maggior impegno nella cura dei figli, spicca anche il maggior tempo investito per cucinare, fare la spesa e pulire.

Se si osservano le singole attività nel complesso, emerge chiaramente che i padri di famiglia s'impegnano soprattutto nella cura dei figli e meno nei lavori domestici in senso stretto. Dedicano inoltre più tempo alle attività artigianali, al giardinaggio e alla cura degli animali domestici rispetto alle madri che vivono con il partner.

Definizioni e spiegazioni

L'*universo di base* dei padri in economie domestiche familiari comprende tutti gli uomini residenti in Svizzera, che vivono assieme alla partner e ad almeno un figlio o una figlia di meno di 25 anni. La presenza di altri adulti nell'economia domestica non è presa in considerazione.

Il limite d'età del figlio o della figlia è sempre stabilito a partire dalla data del compleanno, ossia dal 3° compleanno, dal 7° compleanno, ecc.

Analisi dettagliate sui padri in economie domestiche familiari con l'indicazione degli *intervalli di confidenza* figurano nell' allegato: tabella A 4.4.

Valore mediano: la metà dei padri in economie domestiche familiari dedica al lavoro domestico e familiare meno di 17,5 ore alla settimana – l'altra metà di più. In questo contesto, il valore mediano è inferiore al valore medio soprattutto a causa del metodo di rilevazione speciale (in merito al metodo del giorno di riferimento cfr. p. 7 seg.).

Carico totale: nella media di tutti i padri che vivono con la partner in economie domestiche familiari con almeno un figlio o una figlia di meno di 15 anni, il tempo dedicato al lavoro remunerato e al lavoro domestico e familiare è di 67 ore alla settimana.

²¹ Cfr. Schmid Beat e Schön-Bühlmann Jacqueline: «Répartition des tâches au sein du ménage», in Branger Katja et al.: Vers l'égalité? La situation des femmes et des hommes en Suisse. Troisième rapport statistique. UST, Neuchâtel 2003, p. 131 segg.

Informazioni complementari

Nel 2000, il 42,2% delle economie domestiche private svizzere era costituito da coppie con almeno un figlio o una figlia di meno di 25 anni (coppie sposate e consensuali). Questa quota è leggermente calata negli ultimi decenni, soprattutto a favore delle economie domestiche costituite da una persona sola e di quelle di una coppia senza figli.

Il fatto che oggi le donne iniziano la fase familiare più tardi e hanno mediamente meno figli che in passato rispecchia la situazione dei padri: anche loro formano una famiglia più tardi e hanno mediamente meno figli che in passato.

A differenza delle madri, l'ampia maggioranza dei padri è occupata a tempo pieno.

T2.4* Condizione professionale dei padri con partner secondo l'età e il numero di figli, in %

Padri con 1 figlio/a					
Condizione professionale	Età del/la figlio/a				
	0-2 anni	3-6 anni	7-14 anni	15-24 anni	Totale
A tempo pieno	87,9	88,1	87,8	85,9	87,1
A tempo parziale o non attivi professionalmente	12,1	11,9	12,2	14,1	12,9
	100	100	100	100	100
Padri con 2 figli					
Condizione professionale	Età dell'ultimo/a figlio/a				
	0-2 anni	3-6 anni	7-14 anni	15-24 anni	Totale
A tempo pieno	90,5	91,0	91,8	89,7	90,9
A tempo parziale o non attivi professionalmente	9,5	9,0	8,2	10,3	9,1
	100	100	100	100	100
Padri con 3 o più figli					
Condizione professionale	Età dell'ultimo/a figlio/a				
	0-2 anni	3-6 anni	7-14 anni	15-24 anni	Totale
A tempo pieno	89,7	88,4	89,6	91,4	89,5
A tempo parziale o non attivi professionalmente	(10,3)	11,6	10,4	(8,6)	10,5
	100	100	100	100	100

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (8,6).

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.4.1 Padri in economie domestiche costituite da una coppia con 1 figlio/a

Tipo di economia domestica 3

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale		
	A tempo parziale o non attivi professionalmente	A tempo pieno	Totale
Figlio/a 0–2 anni			
Preparare i pasti	5,3	2,9	3,2
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,5	1,9	2,0
Fare la spesa	2,9	1,9	2,0
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	1,9	1,6	1,7
Lavare e stirare il bucato	0,3	0,5	0,5
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,2	2,1	2,0
Cura degli animali, delle piante, del giardino	1,1	1,8	1,7
Lavori amministrativi	1,2	1,4	1,4
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	6,9	6,3	6,3
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	12,6	10,3	10,6
Accompagnare e trasportare i figli*	0,8	1,0	1,0
Lavori domestici e familiari complessivamente	36,9	31,2	31,9
Figlio/a 3–6 anni			
Preparare i pasti	4,4	2,8	3,0
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	1,9	1,6	1,6
Fare la spesa	2,3	1,8	1,8
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	2,2	1,3	1,4
Lavare e stirare il bucato	0,5	0,3	0,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	2,2	2,0	2,1
Cura degli animali, delle piante, del giardino	1,2	1,4	1,4
Lavori amministrativi	2,1	1,3	1,4
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	4,5	3,7	3,8
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	12,4	9,3	9,7
Accompagnare e trasportare i figli*	1,9	0,8	0,9
Lavori domestici e familiari complessivamente	35,0	26,0	27,0
Figlio/a 7–14 anni			
Preparare i pasti	4,9	3,0	3,2
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,5	1,6	1,7
Fare la spesa	3,2	1,6	1,8
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	3,1	1,3	1,6
Lavare e stirare il bucato	0,8	0,2	0,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,8	2,8	2,7
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,3	2,4	2,4
Lavori amministrativi	2,9	1,8	1,9
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	8,3	7,5	7,6
Accompagnare e trasportare i figli*	1,3	1,0	1,1
Lavori domestici e familiari complessivamente	31,3	23,2	24,2

* La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.

Nel campione figurano troppo pochi casi del gruppo di attività *Assistenza e cura di adulti nell'economia domestica*.

I valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.4.1 Padri in economie domestiche costituite da una coppia con 1 figlio/a

Tipo di economia domestica 3

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale		
	A tempo parziale o non attivi professionalmente	A tempo pieno	Totale
Figlio/a 15–24 anni			
Preparare i pasti	3,9	1,9	2,2
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	1,5	1,3	1,3
Fare la spesa	2,9	1,4	1,6
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	1,9	1,0	1,1
Lavare e stirare il bucato	0,2	0,1	0,2
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	2,0	1,9	1,9
Cura degli animali, delle piante, del giardino	3,1	3,4	3,4
Lavori amministrativi	3,0	1,5	1,7
Lavori domestici e familiari complessivamente	19,0	13,6	14,3
Padri in economie domestiche costituite da una coppia con 1 figlio/a (totale)			
Preparare i pasti	4,4	2,5	2,7
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,0	1,5	1,6
Fare la spesa	2,9	1,6	1,8
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	2,1	1,3	1,4
Lavare e stirare il bucato	0,4	0,3	0,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,8	2,1	2,1
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,3	2,5	2,5
Lavori amministrativi	2,4	1,5	1,6
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	6,0	5,3	5,4
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	9,8	8,5	8,6
Accompagnare e trasportare i figli*	1,1	0,9	1,0
Lavori domestici e familiari complessivamente	27,5	21,7	22,4
Padri in economie domestiche costituite da una coppia con figli (totale)			
Preparare i pasti	4,4	2,5	2,7
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,2	1,6	1,6
Fare la spesa	2,5	1,5	1,6
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	2,3	1,2	1,3
Lavare e stirare il bucato	0,5	0,3	0,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	2,2	2,4	2,4
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,5	2,4	2,4
Lavori amministrativi	2,2	1,6	1,7
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	4,7	4,3	4,3
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	9,4	7,6	7,8
Accompagnare e trasportare i figli*	1,0	1,0	1,0
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	()	4,2	4,2
Lavori domestici e familiari complessivamente	29,1	22,2	23,0

* La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.

Nel campione figurano troppo pochi casi del gruppo di attività *Assistenza e cura di adulti nell'economia domestica*.

I valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.4.2 Padri in economie domestiche costituite da una coppia con 2 figli

Tipo di economia domestica 4

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale		
	A tempo parziale o non attivi professionalmente	A tempo pieno	Totale
Ultimo/a figlio/a 0–2 anni			
Preparare i pasti	4,7	2,8	3,0
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,8	1,9	1,9
Fare la spesa	2,0	1,8	1,9
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	2,0	1,6	1,6
Lavare e stirare il bucato	1,0	0,2	0,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	2,6	2,3	2,3
Cura degli animali, delle piante, del giardino	1,6	1,9	1,9
Lavori amministrativi	1,1	1,7	1,7
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	4,8	5,8	5,7
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	13,6	9,3	9,8
Accompagnare e trasportare i figli*	0,4	0,6	0,6
Lavori domestici e familiari complessivamente	36,6	29,9	30,5
Ultimo/a figlio/a 3–6 anni			
Preparare i pasti	5,6	2,6	2,9
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,1	1,5	1,6
Fare la spesa	2,4	1,7	1,8
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	2,6	1,4	1,5
Lavare e stirare il bucato	0,7	0,3	0,4
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	4,4	2,6	2,7
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,6	2,1	2,1
Lavori amministrativi	2,3	1,5	1,6
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	3,4	3,1	3,1
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	11,6	8,2	8,5
Accompagnare e trasportare i figli*	1,4	1,0	1,0
Lavori domestici e familiari complessivamente	38,5	25,6	26,8
Ultimo/a figlio/a 7–14 anni			
Preparare i pasti	4,9	2,4	2,6
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,7	1,6	1,7
Fare la spesa	2,6	1,5	1,6
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	2,5	1,2	1,3
Lavare e stirare il bucato	0,9	0,3	0,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,4	2,8	2,7
Cura degli animali, delle piante, del giardino	1,6	2,2	2,1
Lavori amministrativi	2,3	1,5	1,5
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	8,8	8,4	8,4
Accompagnare e trasportare i figli*	1,1	1,2	1,2
Lavori domestici e familiari complessivamente	29,4	22,5	23,1

* La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.

Nel campione figurano troppo pochi casi del gruppo di attività *Assistenza e cura di adulti nell'economia domestica*.

I valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.4.2 Padri in economie domestiche costituite da una coppia con 2 figli

Tipo di economia domestica 4

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale		
	A tempo parziale o non attivi professionalmente	A tempo pieno	Totale
Ultimo/a figlio/a 15–24 anni			
Preparare i pasti	3,7	2,2	2,3
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,1	1,3	1,4
Fare la spesa	2,6	1,2	1,3
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	1,6	0,9	0,9
Lavare e stirare il bucato	0,1	0,1	0,1
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	2,9	2,4	2,5
Cura degli animali, delle piante, del giardino	4,3	3,1	3,2
Lavori amministrativi	3,1	2,1	2,2
Lavori domestici e familiari complessivamente	21,9	14,4	15,2
Padri in economie domestiche costituite da una coppia con 2 figli (totale)			
Preparare i pasti	4,7	2,5	2,7
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,4	1,6	1,6
Fare la spesa	2,4	1,5	1,6
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	2,2	1,2	1,3
Lavare e stirare il bucato	0,7	0,2	0,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	2,7	2,6	2,6
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,6	2,3	2,3
Lavori amministrativi	2,3	1,7	1,7
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	4,0	4,2	4,2
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	9,8	7,7	7,9
Accompagnare e trasportare i figli*	0,9	0,9	0,9
Lavori domestici e familiari complessivamente	30,8	22,6	23,4
Padri in economie domestiche costituite da una coppia con figli (totale)			
Preparare i pasti	4,4	2,5	2,7
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,2	1,6	1,6
Fare la spesa	2,5	1,5	1,6
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	2,3	1,2	1,3
Lavare e stirare il bucato	0,5	0,3	0,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	2,2	2,4	2,4
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,5	2,4	2,4
Lavori amministrativi	2,2	1,6	1,7
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	4,7	4,3	4,3
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	9,4	7,6	7,8
Accompagnare e trasportare i figli*	1,0	1,0	1,0
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	()	4,2	4,2
Lavori domestici e familiari complessivamente	29,1	22,2	23,0

* La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.

Nel campione figurano troppo pochi casi del gruppo di attività *Assistenza e cura di adulti nell'economia domestica*.

I valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.4.3 Padri in economie domestiche costituite da una coppia con 3 o più figli

Tipo di economia domestica 5

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale		
	A tempo parziale o non attivi professionalmente	A tempo pieno	Totale
Ultimo/a figlio/a 0–2 anni			
Preparare i pasti	(4,5)	2,7	2,9
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	(2,7)	1,6	1,7
Fare la spesa	(2,2)	1,4	1,5
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	(3,2)	1,4	1,6
Lavare e stirare il bucato	(0,1)	0,4	0,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	(1,1)	2,9	2,8
Cura degli animali, delle piante, del giardino	(0,8)	2,5	2,3
Lavori amministrativi	(1,5)	1,6	1,6
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	(5,6)	4,2	4,4
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	(7,0)	7,4	7,3
Accompagnare e trasportare i figli*	(1,3)	0,7	0,8
Lavori domestici e familiari complessivamente	(28,8)	27,0	27,2
Ultimo/a figlio/a 3–6 anni			
Preparare i pasti	2,8	2,3	2,3
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	1,9	1,8	1,8
Fare la spesa	1,8	1,6	1,6
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	3,4	1,1	1,4
Lavare e stirare il bucato	1,5	0,4	0,5
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	2,2	2,3	2,3
Cura degli animali, delle piante, del giardino	4,4	1,7	2,0
Lavori amministrativi	1,3	1,6	1,5
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	3,3	2,4	2,5
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	10,4	7,7	8,0
Accompagnare e trasportare i figli*	1,2	1,0	1,0
Lavori domestici e familiari complessivamente	33,8	23,9	25,1
Ultimo/a figlio/a 7–14 anni			
Preparare i pasti	4,3	2,1	2,3
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,9	1,6	1,7
Fare la spesa	2,0	1,3	1,4
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	2,2	1,1	1,2
Lavare e stirare il bucato	0,4	0,2	0,2
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,9	2,5	2,4
Cura degli animali, delle piante, del giardino	3,0	2,7	2,8
Lavori amministrativi	1,9	1,9	1,9
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	8,1	6,4	6,5
Accompagnare e trasportare i figli*	0,8	1,2	1,2
Lavori domestici e familiari complessivamente	27,6	20,9	21,6

* La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.

Nel campione figurano troppo pochi casi del gruppo di attività *Assistenza e cura di adulti nell'economia domestica*.

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (28,8); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.4.3 Padri in economie domestiche costituite da una coppia con 3 o più figli

Tipo di economia domestica 5

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale		
	A tempo parziale o non attivi professionalmente	A tempo pieno	Totale
Ultimo/a figlio/a 15–24 anni			
Preparare i pasti	(2,9)	3,4	3,4
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	(0,8)	1,7	1,6
Fare la spesa	(1,4)	1,3	1,3
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	(1,4)	1,0	1,1
Lavare e stirare il bucato	(0,0)	0,4	0,4
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	(4,3)	1,3	1,6
Cura degli animali, delle piante, del giardino	(2,0)	2,3	2,3
Lavori amministrativi	(1,8)	2,0	2,0
Lavori domestici e familiari complessivamente	(16,4)	15,8	15,9
Padri in economie domestiche costituite da una coppia con 3 o più figli (totale)			
Preparare i pasti	3,8	2,4	2,5
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,4	1,7	1,7
Fare la spesa	1,9	1,4	1,5
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	2,6	1,2	1,3
Lavare e stirare il bucato	0,6	0,3	0,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	2,1	2,4	2,3
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,9	2,4	2,4
Lavori amministrativi	1,6	1,8	1,8
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	4,0	3,1	3,2
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	8,2	6,6	6,8
Accompagnare e trasportare i figli*	1,0	1,0	1,0
Lavori domestici e familiari complessivamente	28,5	22,2	22,8
Padri in economie domestiche costituite da una coppia con figli (totale)			
Preparare i pasti	4,4	2,5	2,7
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,2	1,6	1,6
Fare la spesa	2,5	1,5	1,6
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	2,3	1,2	1,3
Lavare e stirare il bucato	0,5	0,3	0,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	2,2	2,4	2,4
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,5	2,4	2,4
Lavori amministrativi	2,2	1,6	1,7
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	4,7	4,3	4,3
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	9,4	7,6	7,8
Accompagnare e trasportare i figli*	1,0	1,0	1,0
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	()	4,2	4,2
Lavori domestici e familiari complessivamente	29,1	22,2	23,0

* La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.

Nel campione figurano troppo pochi casi del gruppo di attività *Assistenza e cura di adulti nell'economia domestica*.

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (28,8); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

2.5 Persone sole con figli a carico

Mediamente, le donne sole con figli a carico non dedicano al lavoro domestico e familiare molte meno ore delle madri di famiglia con un partner. A ciò si aggiunge molto spesso un forte impegno professionale, il che comporta carichi totali individuali estremi.

Come per le madri in coppia, l'influsso dell'età del figlio o della figlia minore emerge chiaramente: se in casa vi è un bambino di meno di 7 anni una madre sola dedica circa 55 ore alla settimana al lavoro domestico e familiare, se invece il figlio o la figlia minore ha già 15 o più anni le ore scendono a 31.

Il numero dei figli ha un influsso un po' meno forte sul tempo investito: circa 36 ore alla settimana con un figlio, circa 43 ore alla settimana con due o più figli.

L'influsso della situazione lavorativa sembra invece più netto rispetto alle madri che vivono con il partner, soprattutto se il figlio minore è ancora in età prescolare. Le madri sole con figli a carico occupate a tempo pieno investono circa 19 ore in meno nel lavoro domestico e familiare rispetto a quelle non attive professionalmente. Come le madri con un partner, anche le madri sole che lavorano risparmiano più tempo nel lavoro domestico in senso stretto – ad esempio cucinare o pulire – che non nella cura dei figli.

Gli uomini soli con figli a carico dedicano meno tempo al lavoro domestico e familiare delle donne sole con figli a carico. Non investono in queste faccende molto più tempo dei padri con una partner: circa 28 ore alla settimana con un figlio, addirittura meno con due o più figli (23 ore alla settimana). I padri soli con figli a carico non attivi professionalmente o occupati a tempo parziale sono piuttosto rari – i risultati vanno quindi interpretati con prudenza. Anche qui emerge tuttavia chiaramente l'influsso della situazione lavorativa²².

Definizioni e spiegazioni

L'*universo di base* delle persone sole con figli a carico comprende tutte le persone residenti in Svizzera, che vivono da sole, e cioè senza partner o altri adulti, con almeno un figlio o una figlia di meno di 25 anni.

Il limite d'età del figlio o della figlia è sempre stabilito a partire dalla data del compleanno, ossia dal 3° compleanno, dal 7° compleanno, ecc.

Analisi dettagliate sulle persone sole con figli a carico con l'indicazione degli *intervalli di confidenza* figurano nell'allegato: tabella A 4.5.

Valore mediano: la metà delle donne sole con figli a carico dedica al lavoro domestico e familiare meno di 35,0 ore alla settimana – l'altra metà di più; per gli uomini soli con figli a carico, questo valore è di 22,2 ore. In questo contesto, il valore mediano è inferiore al valore medio soprattutto a causa del particolare metodo di rilevazione (in merito al metodo del giorno di riferimento cfr. p. 7 seg.).

Carico totale: nella media di tutte le persone sole con almeno un figlio o una figlia di meno di 15 anni a carico, il tempo dedicato al lavoro retribuito e al lavoro domestico e familiare è di 68 ore alla settimana per le donne e di 71 ore per gli uomini.

²² Siccome le donne sole con figli a carico sono un gruppo della popolazione piuttosto piccolo e il campione della RIFOS offre quindi meno osservazioni su di loro, non è possibile operare una distinzione secondo l'età del/la figlio/a minore e contemporaneamente secondo il numero dei figli, come per le madri con un partner; per i padri soli con figli a carico non è neanche possibile differenziare secondo l'età del/la figlio/a minore. Come per i padri con una partner, anche per quelli soli con figli a carico le persone occupate a tempo parziale o non attive professionalmente sono una minoranza; di conseguenza anche la situazione lavorativa non può essere differenziata nella stessa misura come per le donne sole con figli a carico.

Informazioni complementari

Nel 2000, il 4,5% delle economie domestiche private svizzere era costituito da famiglie monoparentali con almeno un figlio o una figlia di meno di 25 anni, di cui i padri soli con figli a carico rappresentavano una minoranza (14,4%). Con l'aumento dei divorzi, dal 1970 il numero di famiglie monoparentali è più che raddoppiato. La loro quota sulle economie domestiche private è tuttavia passata solo dal 3,3% al 4,5%. Nel 1970, la quota degli uomini soli con figli a carico sul totale delle famiglie monoparentali era di 2,1 punti percentuali superiore a quella del 2000.

Le madri sole con figli a carico sono più spesso occupate delle madri con un partner e hanno anche un grado di occupazione superiore. I padri soli con figli a carico lavorano di norma a tempo pieno – tuttavia un po' meno spesso dei padri con una partner.

T2.5* Condizione professionale di persone sole con figli a carico secondo l'età e il numero di figli, in %

Madri con figli a carico			
Condizione professionale	Età dell'ultimo/a figlio/a		
	0–6 anni	7–14 anni	15–24 anni
non attive professionalmente	24,7	10,7	(13,2)
1– 49%	(21,8)	19,1	(12,7)
50– 89%	38,4	49,4	30,9
90–100%	(15,1)	20,9	43,3
	100	100	100
Condizione professionale	Numero di figli		
	1 figlio/a	2 o più figli	Totale
non attive professionalmente	13,4	14,3	13,9
1– 49%	12,5	21,6	16,8
50– 89%	38,3	41,7	39,9
90–100%	35,7	22,4	29,4
	100	100	100
Padri con figli a carico			
Condizione professionale	Numero di figli		
	1 figlio/a	2 o più figli	Totale
A tempo pieno	76,9	81,8	79,1
A tempo parziale o non attivi professionalmente	(23,1)	(18,2)	(20,9)
	100	100	100

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (20,9).

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.5.1 Madri con figli a carico

Tipo di economia domestica 6

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale				Totale
	Non attive professionalmente	1-49%	50-89%	90-100%	
Ultimo/a figlio/a 0-6 anni					
Preparare i pasti	9,5	(6,6)	7,3	(6,8)	7,6
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	4,7	(2,9)	3,3	(3,8)	3,6
Fare la spesa	4,1	(5,3)	3,5	(5,6)	4,4
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	10,7	(7,1)	5,2	(5,5)	7,0
Lavare e stirare il bucato	4,6	(4,3)	3,1	(2,8)	3,7
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,2	(2,6)	1,1	(1,8)	1,6
Cura degli animali, delle piante, del giardino	3,6	(3,2)	2,4	(1,0)	2,7
Lavori amministrativi	2,0	(1,1)	1,0	(1,0)	1,3
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	9,1	(9,0)	7,0	(8,8)	8,2
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	15,6	(12,6)	16,2	(8,9)	14,2
Accompagnare e trasportare i figli*	2,0	(3,2)	1,5	(0,9)	1,9
Lavori domestici e familiari complessivamente	63,4	(58,2)	51,1	(44,3)	54,6
Ultimo/a figlio/a 7-14 anni					
Preparare i pasti	9,5	9,5	8,1	7,5	8,4
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	3,2	3,4	3,2	2,9	3,2
Fare la spesa	3,4	4,4	3,9	3,2	3,8
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	9,7	7,2	6,6	4,5	6,6
Lavare e stirare il bucato	5,2	4,1	3,7	3,7	3,9
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,6	0,8	0,9	0,5	0,9
Cura degli animali, delle piante, del giardino	3,1	4,2	3,2	2,0	3,1
Lavori amministrativi	2,5	1,8	1,8	1,5	1,8
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	10,8	8,7	10,5	8,6	9,8
Accompagnare e trasportare i figli*	1,2	1,6	1,4	1,6	1,5
Lavori domestici e familiari complessivamente	50,7	44,3	43,0	36,3	42,6
Ultimo/a figlio/a 15-24 anni					
Preparare i pasti	(8,3)	(8,1)	7,8	6,8	7,5
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	(2,9)	(2,7)	2,2	2,7	2,6
Fare la spesa	(2,6)	(3,2)	2,7	3,4	3,1
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	(11,0)	(5,7)	4,8	4,8	5,7
Lavare e stirare il bucato	(2,9)	(2,8)	2,7	2,5	2,6
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	(1,8)	(1,8)	0,6	1,4	1,3
Cura degli animali, delle piante, del giardino	(8,9)	(3,4)	4,0	3,7	4,4
Lavori amministrativi	(3,3)	(1,7)	1,5	1,7	1,9
Lavori domestici e familiari complessivamente	(43,4)	(33,3)	27,2	29,4	31,1
Madri con figli a carico (totale)					
Preparare i pasti	9,0	8,5	7,9	7,0	7,9
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	3,5	3,1	2,9	2,9	3
Fare la spesa	3,3	4,2	3,5	3,5	3,6
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	10,5	6,8	5,8	4,7	6,3
Lavare e stirare il bucato	4,1	3,7	3,2	2,9	3,3
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,6	1,5	0,8	1,2	1,1
Cura degli animali, delle piante, del giardino	5,6	3,7	3,3	3	3,6
Lavori amministrativi	2,7	1,6	1,6	1,6	1,7
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	8,7	(8,9)	6,8	(7,6)	7,9
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	11,6	9,7	10,4	8,2	9,9
Accompagnare e trasportare i figli*	1,3	1,8	1,2	1,1	1,3
Lavori domestici e familiari complessivamente	51,3	43,8	39,1	32,7	39,6

* La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (7,6); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.5.1 Madri con figli a carico

Tipo di economia domestica 6

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale				Totale
	Non attive professionalmente	1-49%	50-89%	90-100%	
1 figlio/a					
Preparare i pasti	8,2	7,1	7,0	6,7	7,1
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	3,2	2,6	2,8	2,9	2,9
Fare la spesa	3,3	3,0	3,1	3,5	3,3
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	8,2	6,5	5,3	4,7	5,6
Lavare e stirare il bucato	2,9	2,9	2,5	2,8	2,7
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,5	1,7	1,0	1,4	1,3
Cura degli animali, delle piante, del giardino	5,6	3,2	3,6	2,7	3,5
Lavori amministrativi	2,8	1,2	1,3	1,6	1,6
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	(7,2)	(10,4)	7,3	(9,9)	8,4
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	12,4	10,6	10,8	10,2	10,8
Accompagnare e trasportare i figli*	0,8	1,6	0,8	1,2	1,0
Lavori domestici e familiari complessivamente	45,9	38,1	35,9	32,7	36,3
2 o più figli/e					
Preparare i pasti	9,9	9,3	8,8	7,6	8,8
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	3,8	3,3	3,0	2,8	3,1
Fare la spesa	3,2	4,9	3,8	3,7	3,9
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	12,8	6,9	6,3	4,8	7,0
Lavare e stirare il bucato	5,4	4,3	4,0	3,0	4,0
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,6	1,4	0,6	0,8	1,0
Cura degli animali, delle piante, del giardino	5,5	4,1	3,0	3,6	3,8
Lavori amministrativi	2,6	1,9	1,8	1,6	1,9
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	(9,5)	(8,1)	(6,2)	()	7,4
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	10,9	9,3	10,2	5,8	9,2
Accompagnare e trasportare i figli*	1,7	1,9	1,6	1,0	1,5
Lavori domestici e familiari complessivamente	56,9	47,2	42,4	32,6	43,3

* La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (6,2); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

T2.5.2 Padri con figli a carico

Tipo di economia domestica 6

Tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

	Condizione professionale		
	A tempo pieno	A tempo parziale o non attivi professionalmente	Totale
1 figlio/a			
Preparare i pasti	5,6	(6,7)	5,8
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	2,0	(3,0)	2,2
Fare la spesa	2,2	(3,5)	2,5
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	3,3	(4,5)	3,6
Lavare e stirare il bucato	1,7	(0,6)	1,4
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	2,3	(2,0)	2,2
Cura degli animali, delle piante, del giardino	4,5	(4,7)	4,5
Lavori amministrativi	1,2	(3,2)	1,6
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	()	()	()
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	6,4	()	5,9
Accompagnare e trasportare i figli*	1,2	()	1,3
Lavori domestici e familiari complessivamente	26,9	(30,8)	27,8
2 o più figli			
Preparare i pasti	5,4	(7,5)	5,8
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	1,3	(2,5)	1,5
Fare la spesa	1,9	(1,3)	1,8
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	3,0	(4,8)	3,3
Lavare e stirare il bucato	0,8	(1,2)	0,9
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	0,7	(1,8)	0,9
Cura degli animali, delle piante, del giardino	2,6	(2,6)	2,6
Lavori amministrativi	1,4	(3,5)	1,7
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	()	()	()
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	(4,4)	()	4,5
Accompagnare e trasportare i figli*	(0,6)	()	0,5
Lavori domestici e familiari complessivamente	20,9	(30,4)	22,7
Padri con figli a carico (totale)			
Preparare i pasti	5,5	(7,0)	5,8
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	1,7	(2,8)	1,9
Fare la spesa	2,1	(2,7)	2,2
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	3,2	(4,6)	3,5
Lavare e stirare il bucato	1,3	(0,8)	1,2
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	1,5	(1,9)	1,6
Cura degli animali, delle piante, del giardino	3,6	(3,9)	3,7
Lavori amministrativi	1,3	(3,3)	1,7
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto*	()	()	()
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici*	5,3	(4,5)	5,1
Accompagnare e trasportare i figli*	0,9	(0,8)	0,9
Lavori domestici e familiari complessivamente	24,2	(30,7)	25,6

* La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.

I valori chesi basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (30,7); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

3 Tariffe salariali in base alla RSS

Scelta dei salari orari

A differenza dei calcoli della perdita di guadagno, la scelta del salario orario «corretto» per misurare il danno domestico è controversa nell'ambito del diritto della responsabilità civile. Il lavoro domestico e familiare non retribuito si distingue per definizione proprio per il fatto di non avere un esatto sostituto di mercato. In relazione alla misurazione del danno domestico non è possibile stabilire se questo lavoro deve essere calcolato in base a un cosiddetto salario da generalista (ad esempio il salario di un'impiegata d'economia domestica) o a una serie di salari di specialisti (gruppi di equivalenza). Un salario da generalista può essere convincente per i lavori domestici in senso stretto, ma non necessariamente per attività più complesse come la cura dei figli o di membri adulti dell'economia domestica. In questi casi deve essere compensata la limitazione personale nell'esercizio di lavori domestici e familiari o offerta la possibilità di sostituire la corrispondente perdita personale con l'assunzione di una persona sostitutiva? Su questo interrogativo resta incertezza nell'attuale prassi giuridica in materia di responsabilità civile. Per questo motivo qui sono presentate varie tariffe salariali: salario orario netto e lordo nonché costi del lavoro²³.

²³ I costi del lavoro non sono ancora rilevati direttamente; si tratta di una statistica di sintesi, basata essenzialmente sui dati della rilevazione svizzera della struttura dei salari. Cfr. «Statistica dei costi del lavoro 2004. Prime stime dei costi del lavoro in Svizzera», Comunicato stampa, 18 maggio 2006, UST, Neuchâtel.

Gruppi di equivalenza

Nell'ambito del conto satellite della produzione delle economie domestiche, il significato del lavoro domestico e familiare non retribuito per l'economia nazionale è stimato in base alla valutazione monetaria di vari cosiddetti gruppi di equivalenza. Qui è ripreso questo metodo²⁴.

Per il salario da specialista, per le singole posizioni sono definiti e analizzati gruppi di variabili specifiche della rilevazione svizzera della struttura dei salari (RSS). Sono così determinati i salari orari percepiti da persone con il profilo di attività definito quali salariati sul mercato del lavoro.

Per il salario da generalista, ci si concentra invece su due aspetti: da un lato il salario medio di tutti gli occupati e dall'altro tutte le attività dell'industria alberghiera, della ristorazione e dell'economia domestica, tenendo conto di tutti i rami (cfr. tabella T3.1).

Indicizzazione

I salari orari calcolati nella tabella T3.1 si riferiscono all'anno di riferimento 2004. Per gli altri anni, i valori corrispondenti possono essere determinati con l'indice dei salari nominali dell'indice svizzero dei salari (cfr. tabella T3.2)²⁵.

²⁴ Schiess Ueli, Schön-Bühlmann Jacqueline: *Compte satellite de production des ménages. Projet pilote pour la Suisse*. UST, Neuchâtel 2004, p. 30 segg.

²⁵ Per una differenziazione regionale si rimanda alla rilevazione della struttura dei salari del 2004, essendo rappresentativa a livello di Grandi Regioni. Possono così essere calcolate le variazioni regionali dal valore centrale a livello svizzero. La corrispondente tabella «Salario mensile lordo secondo la Grande Regione, il livello di requisiti e il sesso. Mediana, standardizzato 1996-2004» e la carta «Variazione dei salari regionali dal salario lordo svizzero 2004» sono contenute nell'Enciclopedia statistica dell'UST: http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/it/index/infothek/lexikon/bienvenue___login/blank/zugang_lexikon.html.

T3.1 Salari equivalenti

Aliquota salariale degli specialisti	Salario orario in CHF		
	netto (mediana)	lordo (mediana)	costi del lavoro (media aritmetica)
Preparare i pasti	20,70	23,50	33,30
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	20,00	22,60	32,60
Fare la spesa	22,50	26,00	36,40
Pulire, riordinare la casa, fare i letti, ecc.	21,00	23,80	34,00
Lavare e stirare il bucato	17,90	20,40	30,70
Riparare, rinnovare, cucire, lavori a maglia, ecc.	26,20	30,50	44,50
Cura degli animali, delle piante, del giardino	21,10	24,00	33,80
Lavori amministrativi	30,50	35,00	52,60
Imboccare e lavare i figli, portarli a letto	29,40	33,90	49,90
Giocare con i figli, aiutarli nei compiti scolastici, accompagnarli	35,10	40,50	58,40
Assistenza di membri dell'econ. dom. bisognosi di cure	29,80	34,40	50,60
Aliquota salariale dei generalisti			
Salario medio di tutte le persone occupate	28,40	32,80	51,50
Attività dell'industria alberghiera e economia domestica	20,00	22,60	32,60

Componenti salariali: si veda la definizione nel riquadro

Base di calcolo: UST, Rilevazione della struttura dei salari (RSS) 2004

T3.2 Indicizzazione 1997–2005, Indice dei salari nominali

1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
104,6	105,3	105,6	106,9	109,6	111,5	113,1	114,1	115,2

UST, Indice svizzero dei salari (ISS), 2005

Definizioni e spiegazioni

Il calcolo delle tariffe salariali orarie si basa sui salari mensili lordi e netti standardizzati della rilevazione svizzera della struttura dei salari (RSS), che convertono i salari dei posti a tempo parziale in posti a tempo pieno sulla base di 4 1/3 settimane di 40 ore. I posti a tempo parziale sono ponderati proporzionalmente al grado di occupazione.

Mediana: il valore centrale o mediana è il valore che separa l'universo considerato, ordinato secondo il salario in ordine crescente, in due gruppi della stessa grandezza: per metà (50%) dei posti di lavoro il salario standardizzato è superiore a questo valore, per l'altra metà è inferiore. Se la media aritmetica è più adatta per calcolare la massa salariale, il valore centrale rappresenta una stima indipendente dai valori estremi.

Salario orario netto: il salario mensile netto standardizzato è diviso per 173,3; in questo salario orario non è inclusa nessuna indennità di vacanze.

Componenti del salario netto standardizzato: salario lordo del mese di ottobre (compresi le prestazioni in natura e i versamenti regolari di premi, partecipazioni alla cifra d'affari o provvigioni), indennità per il lavoro a turni, notturno e domenicale, 1/12 della tredicesima, 1/12 dei pagamenti annuali straordinari – *dedotti* gli oneri sociali obbligatori e le quote che superano il tasso minimo. Non sono considerati gli assegni familiari e gli assegni per i figli.

Salario orario lordo: il salario mensile lordo standardizzato è diviso per 173,3; in questo salario orario non è inclusa nessuna indennità di vacanze.

Componenti del salario lordo standardizzato: salario lordo del mese di ottobre (compresi i contributi dei lavoratori alle assicurazioni sociali, le prestazioni in natura e i versamenti regolari di premi, partecipazioni alla cifra d'affari o provvigioni), indennità per il lavoro a turni, notturno e domenicale, 1/12 della tredicesima, 1/12 dei pagamenti annuali straordinari. Non sono considerati gli assegni familiari e gli assegni per i figli.

Costo del lavoro: al salario mensile lordo standardizzato sono aggiunti gli altri costi del lavoro – tra cui la quota a carico del datore di lavoro a favore delle assicurazioni sociali, che rappresenta la quota principale, una stima degli assegni familiari e per i figli, nonché le spese per la formazione professionale e di assunzione. L'importo mensile calcolato è diviso per 149, conformemente alle ore di lavoro effettive (considerate le assenze per vacanze e malattia, ecc.). Nel costo orario del lavoro sono quindi inclusi tutti i costi che provocherebbe l'«acquisto» di manodopera corrispondente – è l'ottica del datore di lavoro. Per questo motivo qui non sono indicati i valori mediani, bensì le medie aritmetiche. Cfr. nota 23, p. 41.

4 Allegato

Intervalli di confidenza

Siccome le rilevazioni per campione comprendono solo una parte della popolazione in questione (universo di base), i loro risultati sono sempre associati a una certa incertezza. Questa incertezza dipende dalla grandezza del campione, dal tasso di campionamento, dalle mancate risposte e dalla dispersione della caratteristica considerata all'interno dell'universo di base. Può essere quantificata calcolando un intervallo di confidenza, i cui limiti sono tanto più distanti quanto più imprecisi sono i risultati. Una quantificazione del genere presuppone che il campione sia stato estratto dall'universo di base mediante una procedura casuale, come succede sempre nelle rilevazioni per campione dell'Ufficio federale di statistica.

Un intervallo di confidenza dipende dal suo «livello di confidenza», fissato generalmente al 95%. Se partiamo dal presupposto che il parametro da stimare si trovi all'interno dell'intervallo di confidenza, in una prospettiva a lungo termine il nostro rischio di errore è limitato al 5%. Più esattamente, ciò significa che in media il 95% degli intervalli calcolati conterrebbe il parametro se la rilevazione per campione fosse realizzata più volte in maniera indipendente e alle stesse condizioni. Nella pratica, naturalmente, le rilevazioni non sono ripetute. La definizione dell'intervallo di confidenza significa quindi che è improbabile che il parametro non rientri nell'intervallo di confidenza calcolato, ma non del tutto escluso.

La designazione (-/+) nelle tabelle dell'allegato significa che si ottengono i confini dell'intervallo di confidenza del 95% sottraendo o sommando il valore corrispondente al valore medio. Per agevolare la comprensione, nelle seguenti tabelle sono illustrati alcuni esempi di lettura.

A 4.1 Persone che vivono da sole: intervalli di confidenza riguardanti il tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

Tipo di economia domestica 1

Classi d'età	Donne				Uomini									
	Condizione professionale				Condizione professionale									
	Non attive professionalmente		50-89%		A tempo pieno		<50%		50-89%		A tempo pieno			
media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)			
15-29 anni														
Preparare i pasti	4,2	1,0	(5,4)	1,9	3,8	1,2	0,6	0,6	1,5	(2,1)	1,5	3,0	3,8	0,5
Lavare le stoviglie	1,8	0,4	(1,8)	0,6	1,4	0,4	0,2	0,2	0,5	(1,2)	0,7	0,4	1,4	0,2
Fare la spesa	1,6	0,6	(3,2)	1,9	2,0	0,6	0,4	0,4	0,8	(1,2)	1,2	1,6	1,9	0,5
Fare le pulizie	3,8	1,6	(3,4)	1,5	2,5	0,7	0,7	0,7	1,1	(2,2)	1,6	1,5	2,0	0,4
Lavare e stirare il bucato	1,6	0,8	(0,5)	0,5	1,6	0,8	0,4	0,4	0,5	(0,5)	0,8	0,7	0,7	0,3
Lavori artigianali	0,1	0,2	(0,3)	0,5	0,9	1,1	0,6	0,3	0,6	(0,1)	0,2	(1,0)	0,8	0,5
Animali, piante, giardino	1,3	1,1	(0,8)	0,7	0,9	0,5	0,4	0,4	0,8	(0,4)	0,7	(0,7)	1,0	0,4
Lavori amministrativi	1,0	0,7	(1,3)	0,7	2,0	2,7	0,9	0,3	2,2	(1,7)	1,5	0,5	1,1	0,2
Lavori domestici e familiari	15,4	3,3	(16,8)	4,6	15,1	4,0	1,8	1,8	15,7	3,4	4,8	(13,6)	12,8	1,4
30-44 anni														
Preparare i pasti	4,8	1,4	(4,3)	2,0	4,7	0,7	0,3	0,3	0,9	(8,4)	2,3	4,0	3,4	0,2
Lavare le stoviglie	2,3	0,6	(1,8)	0,5	2,1	0,3	0,2	0,2	0,5	(2,4)	0,6	1,7	1,4	0,1
Fare la spesa	3,2	1,3	(3,1)	1,2	2,7	0,6	0,2	0,2	1,1	(2,2)	1,9	1,9	1,8	0,2
Fare le pulizie	4,2	1,4	(3,0)	1,1	3,4	0,7	0,5	0,5	1,5	(1,4)	0,9	1,8	2,1	0,2
Lavare e stirare il bucato	2,6	1,5	(0,8)	0,6	1,3	0,4	0,3	0,3	0,6	(0,5)	1,0	0,9	0,5	0,1
Lavori artigianali	0,7	0,5	(1,0)	1,2	0,6	0,4	0,7	0,3	2,7	(0,6)	0,8	1,0	1,0	0,2
Animali, piante, giardino	3,6	2,2	(3,2)	2,3	1,8	0,6	0,3	0,3	1,3	(0,1)	0,2	1,4	1,0	0,2
Lavori amministrativi	2,3	0,9	(2,1)	1,2	1,7	0,5	0,2	0,2	4,0	(1,8)	1,9	1,1	1,4	0,2
Lavori domestici e familiari	23,6	4,7	(19,2)	5,8	18,2	2,3	1,1	1,1	23,5	4,1	4,3	14,2	13,0	0,8
45-63/64 anni														
Preparare i pasti	5,9	0,5	6,6	1,0	5,6	0,5	0,4	0,4	0,9	(4,3)	1,9	5,0	4,4	0,3
Lavare le stoviglie	2,4	0,2	2,3	0,3	2,1	0,2	0,1	0,1	1,9	(1,9)	0,7	1,8	1,6	0,1
Fare la spesa	3,3	0,5	3,0	0,6	2,7	0,4	0,3	0,3	2,9	(2,4)	1,2	2,3	2,1	0,2
Fare le pulizie	4,4	0,6	4,4	0,9	3,6	0,5	0,5	0,5	3,9	(1,7)	0,7	2,5	2,1	0,3
Lavare e stirare il bucato	1,8	0,5	2,1	0,7	1,7	0,4	0,3	0,3	0,9	(0,1)	0,1	1,1	0,8	0,2
Lavori artigianali	1,7	0,5	1,4	1,0	1,1	0,4	0,8	0,3	2,5	(2,1)	2,0	0,8	1,0	0,3
Animali, piante, giardino	4,2	0,8	4,3	1,5	3,4	0,7	0,4	0,4	2,4	(2,6)	1,9	2,7	1,6	0,3
Lavori amministrativi	1,5	0,4	1,3	0,5	1,6	0,4	0,2	0,2	1,9	(2,0)	1,6	2,1	1,5	0,3
Lavori domestici e familiari	25,1	1,8	25,3	3,1	21,6	1,8	1,2	1,2	22,2	2,8	5,0	17,7	15,0	1,0

media: media aritmetica

(-/+): metà della lunghezza dell'intervallo di confidenza simmetrico del 95%

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (17,1); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

Le pensionate e i pensionati AVS fanno parte delle persone non attive; le persone in età pensionabile ma ancora occupate sono attribuite al gruppo corrispondente in funzione del loro grado di occupazione.

Esempio di lettura: gli uomini tra 15 e 29 anni che vivono da soli ed esercitano un'attività a tempo pieno dedicano in media 12,8 ore settimanali ad attività domestiche e familiari. L'intervallo di confidenza è di (-/+ 1,4); questo significa che se si dovesse ripetere la rilevazione, molto probabilmente l'intervallo di confidenza corrispondente conterrebbe il valore effettivo della popolazione.

A 4.1 Persone che vivono da sole: intervalli di confidenza riguardanti il tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)
Tipo di economia domestica 1

Classi d'età	Donne Condizione professionale				Uomini Condizione professionale								
	<50%		50-89%		A tempo pieno		<50%		50-89%		A tempo pieno		
	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	
64/65-79 anni													
Preparare i pasti	6,6	0,2	7,0	0,9	(5,7)	2,4	2,1	6,1	0,5	4,5	1,4	(4,7)	1,1
Lavare le stoviglie	2,4	0,1	2,5	0,4	(2,0)	0,6	0,9	2,2	0,2	1,8	0,7	(2,2)	0,8
Fare la spesa	3,0	0,2	3,8	0,8	(2,5)	1,1	1,2	2,8	0,4	2,6	0,8	(3,5)	1,4
Fare le pulizie	4,1	0,3	5,2	1,0	(4,3)	2,1	1,3	3,2	0,4	4,3	2,4	(1,5)	1,0
Lavare e strirare il bucato	1,6	0,2	1,8	0,6	(1,9)	2,2	0,8	1,0	0,6	0,9	0,6	(0,4)	0,4
Lavori artigianali	1,5	0,2	2,1	0,9	(0,5)	0,8	0,2	1,0	0,4	1,9	2,1	(0,0)	0,0
Animali, piante, giardino	3,5	0,3	4,6	1,2	(2,2)	1,1	3,2	3,3	0,7	1,9	1,2	(1,4)	0,9
Lavori amministrativi	0,9	0,1	1,1	0,4	(1,7)	1,3	0,9	1,4	0,4	1,0	0,8	(1,2)	0,8
Lavori domestici e familiari	23,6	0,7	27,8	3,2	(20,4)	6,3	6,5	20,7	1,4	19,2	4,4	(14,9)	3,7
80+ anni													
Preparare i pasti	5,8	0,3	()	()	()	()	()	5,2	0,6	()	()	()	()
Lavare le stoviglie	2,2	0,1	()	()	()	()	()	2,0	0,2	()	()	()	()
Fare la spesa	2,0	0,2	()	()	()	()	()	2,1	0,4	()	()	()	()
Fare le pulizie	3,0	0,3	()	()	()	()	()	2,1	0,5	()	()	()	()
Lavare e strirare il bucato	1,0	0,2	()	()	()	()	()	0,3	0,2	()	()	()	()
Lavori artigianali	1,4	0,3	()	()	()	()	()	1,1	1,0	()	()	()	()
Animali, piante, giardino	1,8	0,3	()	()	()	()	()	1,9	0,7	()	()	()	()
Lavori amministrativi	0,7	0,1	()	()	()	()	()	0,9	0,3	()	()	()	()
Lavori domestici e familiari	18,1	0,8	()	()	()	()	()	15,3	1,6	()	()	()	()
Persone che vivono da sole (totale)													
Preparare i pasti	6,2	0,2	6,6	0,6	5,1	0,4	4,1	5,8	0,3	4,7	1,0	4,6	0,2
Lavare le stoviglie	2,3	0,1	2,3	0,2	2,0	0,2	1,8	2,1	0,1	1,8	0,4	1,7	0,1
Fare la spesa	2,7	0,1	3,3	0,5	2,6	0,3	2,1	2,6	0,2	2,3	0,6	2,1	0,1
Fare le pulizie	3,7	0,2	4,5	0,6	3,5	0,4	3,5	3,0	0,3	2,6	1,0	2,2	0,2
Lavare e strirare il bucato	1,4	0,1	1,7	0,4	1,6	0,3	1,6	0,7	0,3	0,5	0,3	1,0	0,1
Lavori artigianali	1,5	0,1	1,5	0,5	0,9	0,3	0,7	1,3	0,4	1,5	1,0	0,9	0,2
Animali, piante, giardino	3,0	0,2	3,8	0,8	2,6	0,4	2,0	2,5	0,4	1,6	0,8	1,8	0,2
Lavori amministrativi	0,9	0,1	1,2	0,3	1,7	0,4	1,0	1,6	0,3	1,6	0,7	1,9	0,1
Lavori domestici e familiari	21,9	0,5	24,8	1,9	19,8	1,3	16,7	19,3	1,0	16,5	2,5	15,7	0,5

media: media aritmetica
 (-/+): metà della lunghezza dell'intervallo di confidenza simmetrico del 95%
 I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (17,1); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().
 Le pensionate e i pensionati AVS fanno parte delle persone non attive; le persone in età pensionabile ma ancora occupate sono attribuite al gruppo corrispondente in funzione del loro grado di occupazione.
 Esempio di lettura: le donne che vivono da sole ed esercitano un'attività a tempo pieno dedicano in media 16,7 ore settimanali ad attività domestiche e familiari. L'intervallo di confidenza è di (-/+) 0,7; questo significa che se si dovesse ripetere la rilevazione, molto probabilmente l'intervallo di confidenza corrispondente conterrebbe il valore effettivo della popolazione.

UST, Rilevazione delle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004; modulo Lavoro non remunerato

A 4.2 Persone nell'economie domestiche da una coppia: intervalli di confidenza riguardanti il tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

Tipo di economia domestica 2

Classi d'età	Donne				Uomini											
	Condizione professionale				Condizione professionale											
	Non attive professionalmente		<50%		50-89%		A tempo pieno		Non attive professionalmente		<50%		50-89%		A tempo pieno	
media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	
15-29 anni																
Preparare i pasti	6,9	1,2	(6,9)	2,1	5,1	1,1	4,2	0,5	4,5	1,6	(4,6)	1,6	(5,1)	2,3	3,5	0,5
Lavare le stoviglie	3,0	0,6	(3,8)	1,1	2,2	0,4	1,8	0,2	2,3	0,7	(2,2)	0,8	(2,6)	0,8	1,7	0,2
Fare la spesa	2,4	0,6	(1,5)	0,9	2,0	0,9	1,8	0,3	2,7	1,2	(2,5)	0,9	(1,3)	1,0	1,5	0,4
Fare le pulizie	4,6	1,7	(2,9)	1,2	3,6	1,2	3,5	0,6	2,3	1,2	(1,3)	0,6	(1,0)	1,0	1,6	0,4
Lavare e strirare il bucato	2,7	1,4	(1,3)	1,0	2,2	1,0	2,3	0,5	0,3	0,2	(1,4)	1,2	(0,7)	1,0	1,0	0,4
Lavori artigianali	0,6	0,5	(0,6)	0,8	1,2	0,8	0,4	0,2	1,2	0,8	(0,6)	1,1	(1,1)	1,5	0,9	0,3
Animali, piante, giardino	2,4	1,1	(1,5)	0,9	2,4	1,4	1,8	0,4	1,5	0,9	(0,6)	0,8	(0,9)	0,8	1,4	0,4
Lavori amministrativi	1,2	0,5	(0,8)	0,8	0,9	0,4	0,7	0,2	2,0	1,2	(1,6)	1,1	(1,3)	0,9	1,1	0,3
Assistenza degli adulti	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()
Lavori domestici e familiari	24,0	3,8	(19,4)	4,2	19,2	3,6	16,4	1,6	16,7	3,1	(14,7)	3,7	(13,8)	3,9	12,7	1,3
30-44 anni																
Preparare i pasti	8,8	1,2	6,7	1,4	5,3	0,7	4,7	0,4	5,5	1,1	(3,8)	2,3	4,0	1,2	3,4	0,3
Lavare le stoviglie	3,2	0,5	2,6	0,5	2,0	0,2	1,8	0,1	2,6	0,6	(1,5)	0,6	1,4	0,4	1,6	0,1
Fare la spesa	3,4	1,0	2,8	1,0	2,1	0,4	2,1	0,3	2,4	0,9	(3,5)	2,4	1,4	0,5	1,5	0,2
Fare le pulizie	6,2	1,2	5,3	2,0	3,2	0,7	3,3	0,5	2,9	1,0	(0,7)	0,4	1,1	0,5	1,6	0,2
Lavare e strirare il bucato	2,9	1,1	1,3	0,5	1,6	0,4	2,0	0,3	0,9	0,8	(0,5)	0,4	0,7	0,4	0,7	0,2
Lavori artigianali	1,2	0,9	2,0	1,3	0,8	0,6	0,6	0,2	1,3	1,2	(0,6)	0,7	1,9	0,9	1,9	0,4
Animali, piante, giardino	2,7	1,0	2,2	0,9	3,6	0,9	2,1	0,3	1,6	0,7	(1,0)	1,2	2,9	1,5	2,0	0,3
Lavori amministrativi	1,7	0,7	1,0	0,5	1,1	0,4	1,1	0,2	1,9	0,8	(1,4)	0,9	1,8	0,8	1,5	0,2
Assistenza degli adulti	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()
Lavori domestici e familiari	30,0	3,9	23,4	4,5	19,8	2,1	17,7	1,3	18,4	3,1	(13,0)	4,9	15,1	3,3	14,3	0,9
45-63/64 anni																
Preparare i pasti	9,3	0,4	8,5	0,6	6,7	0,5	6,3	0,6	3,2	0,5	3,3	1,6	2,6	0,7	2,2	0,2
Lavare le stoviglie	2,9	0,2	2,8	0,2	2,3	0,2	2,1	0,2	2,0	0,3	1,6	0,6	1,5	0,3	1,3	0,1
Fare la spesa	3,6	0,3	3,5	0,5	2,8	0,4	2,4	0,4	3,0	0,4	3,9	1,5	1,9	0,6	1,6	0,2
Fare le pulizie	6,4	0,5	5,6	0,6	5,1	0,7	4,3	0,6	2,1	0,5	1,7	1,1	1,5	0,7	0,9	0,1
Lavare e strirare il bucato	3,0	0,3	3,2	0,5	2,7	0,4	2,8	0,5	0,4	0,2	0,4	0,5	0,5	0,4	0,2	0,1
Lavori artigianali	1,6	0,4	1,2	0,3	0,9	0,3	0,9	0,4	3,8	1,1	3,6	2,8	1,7	1,1	2,1	0,3
Animali, piante, giardino	5,2	0,7	4,5	0,6	3,5	0,5	3,3	0,7	4,4	1,0	4,4	1,8	3,0	1,3	3,4	0,4
Lavori amministrativi	0,8	0,2	1,2	0,3	1,0	0,2	1,2	0,3	2,3	0,7	2,8	1,5	1,4	0,5	1,5	0,2
Assistenza degli adulti	(14,0)	10,2	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()	(3,2)	2,0
Lavori domestici e familiari	33,1	1,4	30,6	1,8	24,9	1,4	23,4	1,7	21,4	2,1	20,9	5,4	13,7	2,9	13,4	0,7

media: media aritmetica (-/+): metà della lunghezza dell'intervallo di confidenza simmetrico del 95%

i valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (3,2); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ()

Le pensionate e i pensionati AVS fanno parte delle persone non attive; le persone in età pensionabile ma ancora occupate sono attribuite al gruppo corrispondente in funzione del loro grado di occupazione.

Esempio di lettura: gli uomini tra 45 e 64 anni che vivono assieme all/la loro partner ed esercitano un'attività a tempo pieno dedicano in media 13,4 ore settimanali ad attività domestiche e familiari. L'intervallo di confidenza è di (-/+) 0,7; questo significa che se si dovesse ripetere la rilevazione, molto probabilmente l'intervallo di confidenza corrispondente conterrebbe il valore effettivo della popolazione.

UST, Rilevazione delle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

A 4.2 Persone nell'economie domestiche da una coppia: intervalli di confidenza riguardanti il tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

Classi d'età	Donne Condizione professionale				Uomini Condizione professionale				
	<50%		50-89%		<50%		50-89%		
	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	
64/65-79 anni									
Preparare i pasti	9,8	0,3	8,8	1,5	2,8	2,7	0,3	2,1	0,7
Lavare le stoviglie	3,0	0,1	2,6	0,4	0,8	1,9	0,1	1,3	0,3
Fare la spesa	3,0	0,2	2,5	0,6	1,3	3,5	0,2	2,9	0,8
Fare le pulizie	5,4	0,3	4,6	1,1	2,6	2,5	0,2	0,8	0,3
Lavare e strirare il bucato	2,7	0,3	2,9	1,0	1,9	1,4	0,1	0,1	0,0
Lavori artigianali	1,4	0,2	1,9	1,0	1,7	0,2	0,4	3,9	1,5
Animali, piante, giardino	4,0	0,4	3,8	1,4	3,1	5,4	0,5	4,3	1,4
Lavori amministrativi	0,6	0,1	1,4	0,8	0,7	1,1	0,2	1,8	0,6
Assistenza degli adulti	11,4	3,8	()	()	()	9,0	4,2	()	()
Lavori domestici e familiari	30,2	1,0	28,3	3,3	8,6	20,1	0,9	16,9	2,9
			(8,1)	(2,1)	(27,3)	(8,0)	(28,6)	14,4	3,6
80+ anni									
Preparare i pasti	8,7	0,9	()	()	()	()	()	()	()
Lavare le stoviglie	2,7	0,3	()	()	()	()	()	()	()
Fare la spesa	2,8	0,7	()	()	()	()	()	()	()
Fare le pulizie	4,0	0,8	()	()	()	()	()	()	()
Lavare e strirare il bucato	1,9	0,7	()	()	()	()	()	()	()
Lavori artigianali	1,2	0,7	()	()	()	()	()	()	()
Animali, piante, giardino	2,5	0,8	()	()	()	()	()	()	()
Lavori amministrativi	0,2	0,1	()	()	()	()	()	()	()
Assistenza degli adulti	()	()	()	()	()	()	()	()	()
Lavori domestici e familiari	25,0	2,8	()	()	()	14,5	1,7	()	()
			()	()	()	()	()	()	()
Persone nell'economie domestiche di coppie (totale)									
Preparare i pasti	9,4	0,2	8,2	0,5	0,4	2,9	0,2	2,7	0,6
Lavare le stoviglie	3,0	0,1	2,8	0,2	0,1	2,0	0,1	1,6	0,2
Fare la spesa	3,2	0,2	3,2	0,4	0,3	2,9	0,2	3,1	0,6
Fare le pulizie	5,6	0,3	5,3	0,5	0,5	1,7	0,2	1,0	0,3
Lavare e strirare il bucato	2,7	0,2	2,9	0,4	0,3	2,3	0,1	0,3	0,2
Lavori artigianali	1,4	0,2	1,3	0,3	0,3	3,0	0,3	3,3	1,1
Animali, piante, giardino	4,1	0,3	4,0	0,5	0,4	4,6	0,4	3,7	1,0
Lavori amministrativi	0,7	0,1	1,2	0,3	0,2	1,7	0,2	2,0	0,5
Assistenza degli adulti	13,3	4,5	()	()	1,8	7,7	2,9	()	()
Lavori domestici e familiari	30,4	0,7	28,8	1,4	1,1	19,2	0,7	17,3	2,2
			(1,5)	(1,8)	7,3	14,2	1,7	13,6	0,5

media: media aritmetica
 (-/+): metà della lunghezza dell'intervallo di confidenza simmetrico del 95%
 i valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (1,8); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().
 Le pensionate e i pensionati AVS fanno parte delle persone non attive; le persone in età pensionabile ma ancora occupate sono attribuite al gruppo corrispondente in funzione del loro grado di occupazione.
 Esempio di lettura: le donne non attive che vivono assieme al/la loro partner dedicano in media 30,4 ore settimanali ad attività domestiche e familiari. L'intervallo di confidenza è di (-/+) 0,7; questo significa che se si dovesse ripetere la rilevazione, molto probabilmente l'intervallo di confidenza corrispondente conterrebbe il valore effettivo della popolazione.

UST, Rilevazione delle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004; modulo Lavoro non remunerato

A 4.3 Madri con partner: intervalli di confidenza riguardanti il tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

Età dell'ultimo/a figlio/a	1 figlio o figlia (Tipo di economia domestica 3)						2 figli (Tipo di economia domestica 4)						3 o più figli (Tipo di economia domestica 5)														
	Condizione professionale			Condizione professionale			Condizione professionale			Condizione professionale			Condizione professionale			Condizione professionale											
	Non attive professionalmente	<50%	50-89%	A tempo pieno	<50%	50-89%	A tempo pieno	<50%	50-89%	A tempo pieno	<50%	50-89%	A tempo pieno	<50%	50-89%	A tempo pieno											
media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)											
Figlio/a 0-2 anni	9,7	0,8	9,6	1,3	8,0	1,4	7,4	1,4	11,5	0,8	9,6	1,0	7,9	1,2	8,9	1,2	12,9	1,3	11,0	1,4	11,7	3,7	(12,1)	3,0			
Preparare i pasti	4,1	0,4	3,5	0,5	3,0	0,4	2,7	0,5	4,5	0,6	3,8	0,5	3,4	0,5	3,9	0,9	4,6	0,6	4,6	0,8	(5,4)	1,9	(4,7)	1,6			
Lavare le stoviglie	3,9	0,6	2,7	0,9	2,7	0,6	3,6	1,1	4,5	0,6	3,9	0,9	3,8	0,9	4,1	1,4	3,5	0,7	4,0	1,2	(4,8)	3,2	(3,3)	2,3			
Fare la spesa	8,3	1,0	6,4	1,6	4,7	0,9	5,7	1,4	9,0	1,0	8,1	0,9	5,8	1,1	5,2	1,5	10,5	1,6	8,9	2,0	(10,3)	3,5	(9,6)	4,2			
Fare le pulizie	4,3	1,0	3,6	1,2	2,9	1,1	2,2	1,0	4,8	0,7	4,0	0,8	3,4	0,8	3,5	1,4	5,1	1,0	4,0	1,1	(5,7)	2,8	(5,0)	2,4			
Lavare e strirare il bucato	0,9	0,4	0,7	0,5	0,4	0,4	0,6	0,4	0,9	0,4	1,2	0,6	0,4	0,3	0,7	0,5	1,3	0,6	0,7	0,7	(0,7)	9,8	(0,4)	0,5			
Lavori artigianali	2,1	0,7	2,0	0,7	1,2	0,5	1,6	1,0	2,1	0,5	2,2	0,7	1,7	0,7	0,8	0,5	3,4	1,1	4,0	1,3	(3,4)	1,7	(0,8)	0,5			
Animali, piante, giardino	1,1	0,4	1,1	0,4	0,9	0,4	0,9	0,4	1,2	0,3	1,2	0,4	1,7	0,7	1,0	0,5	1,2	0,4	1,4	0,7	(1,6)	0,9	(2,1)	1,7			
Lavori amministrativi	16,1	1,8	13,6	2,0	15,3	2,5	17,6	3,7	13,9	1,6	12,2	1,8	12,3	1,9	14,2	3,1	14,0	2,0	13,0	2,2	(10,2)	2,9	(8,7)	2,5			
Custodia di figli in tenera età	14,5	1,6	16,1	2,2	14,2	2,1	14,3	3,5	15,4	1,6	15,2	1,8	15,0	3,6	15,3	5,0	11,7	1,5	15,1	2,7	(11,4)	2,9	(9,3)	2,8			
Custodia di figli	2,1	1,4	1,3	0,8	1,4	0,5	1,1	0,6	1,7	0,5	1,2	0,5	1,8	0,7	2,0	1,2	2,5	0,9	2,2	1,1	(3,0)	1,4	(0,5)	0,5			
Accompagnare i figli	65,4	3,0	60,8	4,4	53,6	4,6	57,8	6,7	67,8	2,8	62,3	4,1	56,8	5,2	57,7	6,7	71,7	4,7	68,8	6,9	(69,0)	11,4	(57,4)	12,6			
Lavori domestici e familiari																											
Figlio/a 3-6 anni	10,5	1,2	8,2	1,2	7,9	1,1	6,9	1,2	11,0	0,7	8,6	0,8	9,3	1,1	9,3	1,7	11,2	1,1	11,5	1,1	11,5	1,1	10,4	1,8	(9,3)	2,3	
Preparare i pasti	3,6	0,5	3,0	0,5	2,9	0,4	3,6	0,8	4,1	0,4	3,3	0,3	3,5	0,4	3,4	0,7	4,6	0,5	4,0	0,4	4,8	0,8	4,8	0,8	(2,9)	0,9	
Lavare le stoviglie	3,7	0,9	3,7	1,1	3,9	1,1	2,8	1,0	4,4	0,6	3,1	0,5	3,3	0,7	3,2	1,0	4,1	0,8	4,1	0,8	4,1	0,8	4,8	2,2	(2,9)	1,4	
Fare la spesa	7,9	1,3	7,5	1,5	6,1	1,4	5,2	1,4	8,5	0,9	7,4	0,9	6,4	1,2	6,6	1,4	9,0	1,3	9,9	1,4	8,1	2,3	(8,5)	4,5			
Fare le pulizie	2,8	0,7	3,2	1,0	3,1	1,0	2,9	1,1	4,5	0,7	3,7	0,6	3,5	0,8	3,5	1,2	5,9	1,2	5,0	1,2	5,0	1,2	3,9	1,3	(6,2)	2,5	
Lavare e strirare il bucato	1,1	0,6	1,4	1,6	0,9	0,7	0,9	1,0	1,0	0,3	1,5	0,6	0,7	0,4	0,3	0,3	1,4	0,6	1,7	0,8	2,4	2,4	2,4	(1,7)	2,0		
Lavori artigianali	2,2	0,7	2,5	0,8	1,9	0,7	1,6	0,8	2,5	0,5	3,4	0,8	1,8	0,6	2,6	1,4	4,0	1,2	4,1	1,2	2,3	1,1	2,3	1,1	(2,3)	1,5	
Animali, piante, giardino	0,7	0,4	1,6	0,9	1,4	0,6	0,7	0,5	1,1	0,3	0,9	0,3	1,1	0,4	0,8	0,4	1,3	0,4	1,1	0,6	1,8	1,0	1,8	1,0	(2,2)	1,9	
Lavori amministrativi	8,0	1,9	5,9	1,7	6,5	1,2	6,0	1,1	5,2	0,7	4,4	0,6	5,5	1,0	5,0	1,1	5,6	1,5	5,1	1,2	3,7	1,0	4,8	2,7	(4,8)	2,7	
Custodia di figli in tenera età	15,6	3,3	13,9	2,6	13,8	3,0	13,1	3,8	14,1	1,6	12,1	1,3	12,8	2,5	11,3	3,0	14,6	2,6	10,5	1,5	11,2	3,4	(7,0)	2,8			
Custodia di figli	1,4	0,7	1,2	0,7	1,3	0,4	1,3	0,5	2,2	0,6	1,3	0,3	1,5	0,4	1,2	0,6	1,9	0,5	1,9	0,8	2,1	2,5	(0,9)	0,6			
Accompagnare i figli	58,4	5,0	52,6	5,9	49,4	5,1	44,1	5,0	58,7	2,6	49,9	2,8	48,9	4,1	46,5	5,9	62,2	4,2	59,2	3,6	55,1	5,3	(48,5)	9,0			
Lavori domestici e familiari																											
Figlio/a 7-14 anni	10,2	1,2	8,8	1,3	8,1	1,0	8,1	1,3	11,5	0,7	9,5	0,6	8,1	0,6	8,1	1,0	12,7	1,0	10,9	1,1	10,9	1,1	9,9	1,5	10,1	1,6	
Preparare i pasti	3,4	0,5	3,2	0,5	3,0	0,4	2,6	0,5	4,1	0,3	3,6	0,3	3,0	0,3	3,0	0,4	4,3	0,4	3,9	0,4	3,9	0,4	3,7	0,6	3,7	0,6	
Lavare le stoviglie	3,7	0,8	3,6	0,7	3,1	0,7	2,6	0,8	4,4	0,5	4,1	0,5	3,1	0,5	3,3	0,7	4,5	0,8	4,0	0,7	3,5	1,0	3,5	1,0	3,3	1,0	
Fare la spesa	8,2	1,5	9,3	2,2	5,5	0,9	5,0	1,1	9,3	0,9	8,0	0,8	5,9	0,7	6,2	1,2	9,8	1,4	8,0	1,1	7,1	1,5	7,1	1,5	7,7	2,0	
Fare le pulizie	4,5	1,0	5,0	1,6	3,6	0,9	2,9	1,0	4,6	0,7	4,9	0,6	4,0	0,7	3,8	1,1	5,6	1,3	4,7	0,9	3,8	1,1	3,8	1,1	4,0	1,3	
Lavare e strirare il bucato	2,1	1,2	0,8	0,5	0,5	0,3	0,5	0,4	1,5	0,6	0,9	0,3	0,9	0,5	0,3	0,2	1,7	0,8	0,9	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,9	0,8	
Lavori artigianali	3,2	1,2	3,9	1,0	2,8	0,7	3,0	1,1	4,9	1,1	3,8	0,6	2,8	0,6	1,9	0,6	4,5	1,1	4,8	1,2	3,5	1,2	3,5	1,2	4,3	2,3	
Animali, piante, giardino	0,9	0,4	1,1	0,4	1,1	0,4	1,4	1,0	1,3	0,4	1,1	0,2	1,1	0,3	1,1	0,6	1,3	0,5	1,4	0,4	0,8	0,4	0,8	0,4	1,1	0,5	
Lavori amministrativi	9,4	1,9	11,5	2,3	12,0	2,8	9,2	2,0	10,1	1,1	9,2	1,0	8,2	1,0	8,4	1,4	9,2	1,6	8,1	1,2	7,6	1,5	9,6	4,0	(7,0)	2,8	
Custodia di figli	1,7	0,6	1,2	0,6	1,5	0,6	0,8	0,4	1,5	0,3	1,5	0,4	1,2	0,5	0,7	0,3	1,6	0,4	1,6	0,6	2,1	2,5	(0,9)	0,6			
Accompagnare i figli	47,4	4,6	48,3	4,5	40,8	4,2	34,9	3,5	53,7	2,6	46,4	2,3	38,3	2,6	36,3	3,4	55,6	4,0	48,5	3,7	41,4	4,2	46,2	7,7	(48,5)	9,0	
Lavori domestici e familiari																											

media: media aritmetica (-/+): metà della lunghezza dell'intervallo di confidenza simmetrico del 95%

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (48,5); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni. A causa della scarsa presenza di casi di persone adulte bisognose d'aiuto nelle economie domestiche del campione, tale attività non è presentata per questo gruppo di persone.

Esempio di lettura: le madri non attive professionalmente con un partner e un/a figlio/a tra 0 e 2 anni dedicano in media 65,4 ore settimanali a lavori domestici e familiari. L'intervallo di confidenza è di (-/+) 3,0; questo significa che se si dovesse ripetere la rilevazione, molto probabilmente l'intervallo di confidenza corrispondente conterrebbe il valore effettivo della popolazione.

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004; modulo Lavoro non remunerato

A 4.3 Madri con partner: intervalli di confidenza riguardanti il tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

Età dell'ultimo/a figlio/a	1 figlio o figlia (Tipo di economia domestica 3)						2 figli (Tipo di economia domestica 4)						3 o più figli (Tipo di economia domestica 5)											
	Condizione professionale						Condizione professionale						Condizione professionale											
	Non attive professionalmente	<50%	50-89%	A tempo pieno	media (-/+)	media (-/+)	Non attive professionalmente	<50%	50-89%	A tempo pieno	media (-/+)	media (-/+)	Non attive professionalmente	<50%	50-89%	A tempo pieno	media (-/+)	media (-/+)						
Figlio/a 15-24 anni	10,1	1,0	10,7	1,1	8,2	0,8	7,7	1,0	12,1	1,7	10,3	1,3	9,1	1,3	8,9	2,0	(13,5)	2,7	(11,0)	2,5	(12,5)	4,2	()	
Preparare i pasti	4,2	0,7	3,2	0,4	2,7	0,3	2,7	0,4	3,8	0,6	3,2	0,4	3,1	0,4	3,6	0,8	(4,4)	0,9	(2,9)	0,7	(2,8)	1,0	()	
Lavare le stoviglie	4,3	0,9	4,0	0,7	2,8	0,5	2,8	0,7	4,3	1,0	3,3	0,8	3,5	0,9	4,7	1,4	(4,7)	1,8	(3,1)	1,5	(4,0)	2,6	()	
Fare la spesa	8,1	1,2	8,3	1,4	5,3	1,1	4,7	0,9	9,5	1,8	8,1	1,4	6,5	1,2	6,1	1,6	(8,0)	2,6	(7,6)	3,2	(5,2)	2,6	()	
Fare le pulizie	4,8	1,2	4,0	0,9	3,7	0,9	3,0	0,8	4,9	1,5	4,0	0,9	4,6	0,9	3,2	1,2	(4,3)	2,5	(6,4)	2,0	(3,8)	1,8	()	
Lavare e strirare il bucato	1,4	0,6	1,4	0,6	1,3	1,0	1,0	0,8	1,7	1,1	1,0	0,6	0,8	0,6	0,9	0,7	(2,8)	2,9	(0,8)	1,2	(1,8)	1,3	()	
Lavori artigianali	4,4	1,0	4,9	1,1	3,1	0,7	3,5	1,3	5,2	1,5	3,1	0,9	2,9	0,9	2,7	1,1	(4,1)	3,3	(6,0)	3,3	(2,3)	1,0	()	
Animali, piante, giardino	1,2	0,4	0,9	0,4	1,7	0,6	1,3	0,6	1,0	0,6	1,3	1,0	1,3	0,5	2,8	2,0	(0,7)	0,9	(1,3)	1,3	(1,7)	1,6	()	
Lavori amministrativi	40,2	3,4	39,2	3,2	29,8	2,6	27,5	3,5	45,9	4,9	37,0	3,6	34,2	3,8	35,0	5,1	(45,6)	11,6	(41,6)	8,1	(37,1)	10,3	()	
Lavori domestici e familiari																								
Madri con partner (totale)																								
Preparare i pasti	10,0	0,5	9,6	0,6	8,1	0,5	7,6	0,6	11,5	0,4	9,5	0,4	8,5	0,5	8,7	0,8	12,3	0,6	11,1	0,7	10,6	1,2	10,6	1,7
Lavare le stoviglie	4,0	0,3	3,3	0,2	2,9	0,2	2,8	0,3	4,2	0,2	3,5	0,2	3,2	0,2	3,4	0,3	4,5	0,3	4,0	0,3	4,0	0,4	3,5	0,5
Fare la spesa	4,0	0,4	3,5	0,4	3,0	0,3	2,9	0,5	4,4	0,3	3,7	0,3	3,3	0,4	3,8	0,6	4,1	0,4	4,0	0,5	4,0	0,9	3,0	0,7
Fare le pulizie	8,1	0,6	7,9	0,8	5,3	0,6	5,0	0,6	9,0	0,5	7,9	0,5	6,1	0,5	6,1	0,8	9,6	0,8	8,6	0,8	7,3	1,1	7,7	1,6
Lavare e strirare il bucato	4,3	0,6	4,0	0,6	3,4	0,5	2,8	0,5	4,7	0,4	4,3	0,4	4,1	0,4	3,5	0,6	5,5	0,7	4,8	0,6	4,0	0,8	4,5	1,0
Lavori artigianali	1,3	0,3	1,1	0,4	0,9	0,4	0,8	0,4	1,2	0,3	1,1	0,3	0,8	0,3	0,5	0,2	1,6	0,4	1,1	0,3	1,2	0,6	1,0	0,7
Animali, piante, giardino	3,2	0,5	3,6	0,5	2,4	0,4	2,8	0,7	3,5	0,5	3,3	0,4	2,5	0,4	2,1	0,5	4,0	0,7	4,6	0,8	3,0	0,7	3,0	1,3
Lavori amministrativi	1,1	0,2	1,1	0,2	1,4	0,3	1,2	0,4	1,2	0,2	1,1	0,2	1,2	0,2	1,5	0,7	1,2	0,3	1,3	0,3	1,2	0,4	1,5	0,6
Custodia di figli in tenera età	13,8	1,4	10,5	1,5	11,5	1,6	12,0	2,2	9,5	0,9	7,6	0,9	8,4	1,1	8,7	1,6	9,3	1,3	7,8	1,3	5,4	1,3	5,9	2,0
Custodia di figli	12,6	1,1	12,8	1,3	12,1	1,4	10,4	1,6	12,5	0,8	10,3	0,7	9,4	1,0	9,3	1,3	11,4	1,1	9,4	0,9	8,5	1,3	8,4	2,3
Accompagnare i figli	1,8	0,7	1,4	0,5	1,3	0,3	1,0	0,3	1,7	0,3	1,3	0,2	1,3	0,3	0,9	0,3	1,9	0,3	1,8	0,4	1,5	0,7	1,1	0,6
Lavori domestici e familiari	52,2	2,1	48,6	2,3	40,4	2,1	36,6	2,5	57,8	1,6	48,3	1,6	41,2	1,9	40,5	2,6	61,4	2,5	53,7	2,6	46,1	3,4	46,7	5,2

media: media aritmetica (-/+): metà della lunghezza dell'intervallo di confidenza simmetrico del 95%
 I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (37,1); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().
 La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.
 A causa della scarsa presenza di casi di persone adulte bisognose d'aiuto nelle economie domestiche del campione, tale attività non è presentata per questo gruppo di persone.
Esempio di lettura: le madri non attive professionalmente con un partner e 1 figlio o figlia dedicano in media 52,2 ore settimanali a lavori domestici e familiari. L'intervallo di confidenza è di (-/+) 2,1; questo significa che se si dovesse ripetere la rilevazione, molto probabilmente l'intervallo di confidenza corrispondente conterrebbe il valore effettivo della popolazione.

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

A 4.4 Padri con partner: intervalli di confidenza riguardanti il tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

Età dell'ultimo/a figlio/a	1 figlio o figlia (Tipo di economia domestica 3)			2 figli (Tipo di economia domestica 4)			3 o più figli (Tipo di economia domestica 5)			
	Condizione professionale			Condizione professionale			Condizione professionale			
	A tempo parziale o non attivi professionalmente	A tempo pieno	media	A tempo parziale o non attivi professionalmente	A tempo pieno	media	A tempo parziale o non attivi professionalmente	A tempo pieno	media	
	(-/+)	(-/+)	(-/+)	(-/+)	(-/+)	(-/+)	(-/+)	(-/+)	(-/+)	(-/+)
Figlio/a 0-2 anni										
Preparare i pasti	5,3	1,2	2,9	0,4	4,7	2,8	0,4	(4,5)	2,4	2,7
Lavare le stoviglie	2,5	0,6	1,9	0,2	2,8	1,9	0,2	(2,7)	1,5	1,6
Fare la spesa	2,9	1,2	2,0	0,3	2,0	1,8	0,3	(2,2)	1,5	1,4
Fare le pulizie	1,9	0,7	1,6	0,3	2,0	1,6	0,3	(3,2)	2,5	1,4
Lavare e strirare il bucato	0,3	0,2	0,5	0,1	1,0	0,2	0,1	(0,1)	0,2	0,4
Lavori artigianali	1,2	0,7	2,1	0,6	2,6	2,3	0,6	(1,1)	1,3	2,9
Animali, piante, giardino	1,1	0,7	1,8	0,9	1,6	1,9	0,5	(0,8)	1,0	2,5
Lavori amministrativi	1,2	0,6	1,4	0,7	1,1	1,7	0,4	(1,5)	1,0	1,6
Custodia di figli in tenera età	6,9	1,9	6,3	0,7	4,8	5,8	0,5	(5,6)	2,2	4,2
Custodia di figli	12,6	3,7	10,3	1,1	13,6	9,3	1,0	(7,0)	2,2	7,4
Accompagnare i figli	0,8	0,6	1,0	0,3	0,4	0,6	0,2	(1,3)	1,1	0,7
Lavori domestici e familiari	36,9	5,4	31,2	2,3	36,6	29,9	2,1	(28,8)	7,4	27,0
Figlio/a 3-6 anni										
Preparare i pasti	4,4	1,3	2,8	0,5	5,6	2,6	0,3	2,8	1,1	2,3
Lavare le stoviglie	1,9	0,5	1,6	0,2	2,1	1,5	0,2	1,9	0,8	1,8
Fare la spesa	2,3	1,0	1,8	0,4	2,4	1,7	0,3	1,8	1,1	1,6
Fare le pulizie	2,2	0,9	1,3	0,3	2,6	1,4	0,3	3,4	1,9	1,1
Lavare e strirare il bucato	0,5	0,4	0,4	0,2	0,7	0,3	0,1	1,5	1,5	0,4
Lavori artigianali	2,2	1,9	2,0	0,6	4,4	2,6	0,5	2,2	2,7	0,8
Animali, piante, giardino	1,2	0,6	1,4	0,3	2,6	2,1	0,4	4,4	5,5	1,7
Lavori amministrativi	2,1	1,2	1,3	0,3	2,3	1,5	0,3	1,3	1,3	1,6
Custodia di figli in tenera età	4,5	1,2	3,7	0,5	3,4	3,1	0,4	3,3	1,5	2,4
Custodia di figli	12,4	3,3	9,3	1,2	11,6	8,2	0,8	10,4	3,3	7,7
Accompagnare i figli	1,9	1,5	0,8	0,3	1,4	1,0	0,3	1,2	0,8	1,0
Lavori domestici e familiari	35,0	6,0	26,0	2,1	38,5	25,6	1,6	33,8	8,6	23,9
Figlio/a 7-14 anni										
Preparare i pasti	4,9	1,5	3,0	0,5	4,9	2,4	0,3	4,3	1,7	2,1
Lavare le stoviglie	2,5	0,9	1,6	0,2	2,7	1,6	0,1	2,9	1,4	1,6
Fare la spesa	3,2	1,4	1,6	0,3	2,6	1,5	0,2	2,0	0,9	1,3
Fare le pulizie	3,1	2,0	1,3	0,3	2,5	1,2	0,2	2,2	0,9	1,1
Lavare e strirare il bucato	0,8	0,7	0,2	0,1	0,9	0,3	0,1	0,4	0,4	0,2
Lavori artigianali	1,8	1,3	2,8	0,7	1,4	2,8	0,5	1,9	1,2	2,5
Animali, piante, giardino	2,3	1,5	2,4	0,6	1,6	2,2	0,3	3,0	2,3	2,7
Lavori amministrativi	2,9	1,4	1,8	0,4	2,3	1,5	0,2	1,9	1,4	1,9
Custodia di figli	8,3	2,1	7,5	0,9	8,8	8,4	0,8	8,1	3,6	6,4
Accompagnare i figli	1,3	1,3	1,0	0,4	1,1	1,2	0,4	0,8	0,4	1,2
Lavori domestici e familiari	31,3	5,6	23,2	1,9	29,4	22,5	1,2	27,6	7,4	20,9

media: media aritmetica

(-/+): metà della lunghezza dell'intervallo di confidenza simmetrico del 95%

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (28,8); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni. A causa della scarsa presenza di casi di persone adulte bisognose d'aiuto nelle economie domestiche del campione, tale attività non è presentata per questo gruppo di persone.

Esempio di lettura: I padri con una partner e 1 figlio o 1 figlia tra 0 e 2 anni che svolgono un'attività a tempo pieno in media dedicano 31,2 ore settimanali a lavori domestici e familiari. L'intervallo di confidenza è di (-/+): 2,3; questo significa che se si dovesse ripetere la rilevazione, molto probabilmente l'intervallo di confidenza corrispondente conterebbe il valore effettivo della popolazione.

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004; modulo Lavoro non remunerato

A 4.4 Padri con partner: intervalli di confidenza riguardanti il tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

Età dell'ultimo/a figlio/a	1 figlio o figlia (Tipo di economia domestica 3) Condizione professionale			2 figli (Tipo di economia domestica 4) Condizione professionale			3 o più figli (Tipo di economia domestica 5) Condizione professionale					
	A tempo parziale o non attivi professionalmente		A tempo pieno	A tempo parziale o non attivi professionalmente		A tempo pieno	A tempo parziale o non attivi professionalmente		A tempo pieno			
	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)	media	(-/+)		
Figlio/a 15-24 anni												
Preparare i pasti	3,9	1,2	1,9	0,3	3,7	1,5	2,2	0,4	(2,9)	2,0	3,4	1,1
Lavare le stoviglie	1,5	0,3	1,3	0,2	2,1	0,7	1,3	0,2	(0,8)	0,6	1,7	0,5
Fare la spesa	2,9	1,0	1,4	0,3	2,6	1,3	1,2	0,3	(1,4)	1,2	1,3	0,5
Fare le pulizie	1,9	1,0	1,0	0,3	1,6	0,8	0,9	0,3	(1,4)	1,8	1,0	0,5
Lavare e stirare il bucato	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	()	()	0,3	0,3
Lavori artigianali	2,0	1,3	1,9	0,5	2,9	2,5	2,4	0,7	(4,3)	4,8	1,3	0,8
Animali, piante, giardino	3,1	1,4	3,4	0,7	4,3	2,7	3,1	0,7	(2,0)	2,1	2,3	1,2
Lavori amministrativi	3,0	1,4	1,5	0,3	3,1	2,4	2,1	0,7	(1,8)	1,6	2,0	1,1
Lavori domestici e familiari	19,0	3,7	13,6	1,3	21,9	6,1	14,4	1,4	(16,4)	9,6	15,8	3,4
Padri con partner (totale)												
Preparare i pasti	4,4	0,7	2,5	0,2	4,7	0,7	2,5	0,2	3,8	0,9	2,4	0,3
Lavare le stoviglie	2,0	0,3	1,5	0,1	2,4	0,4	1,6	0,1	2,4	0,7	1,7	0,1
Fare la spesa	2,9	0,6	1,6	0,2	2,4	0,5	1,5	0,1	1,9	0,6	1,4	0,2
Fare le pulizie	2,1	0,6	1,3	0,1	2,2	0,5	1,2	0,1	2,6	0,8	1,2	0,2
Lavare e stirare il bucato	0,4	0,2	0,3	0,1	0,7	0,4	0,2	0,0	0,6	0,5	0,3	0,1
Lavori artigianali	1,8	0,7	2,1	0,3	2,7	1,1	2,6	0,3	2,1	1,1	2,4	0,4
Animali, piante, giardino	2,3	0,7	2,5	0,4	2,6	0,9	2,3	0,2	2,9	1,9	2,4	0,4
Lavori amministrativi	2,4	0,7	1,5	0,2	2,3	0,8	1,7	0,2	1,6	0,7	1,8	0,3
Custodia di figli in tenera età	6,0	1,3	5,3	0,5	4,0	0,7	4,2	0,3	4,0	1,2	3,1	0,4
Custodia di figli	9,8	1,6	8,5	0,6	9,8	1,6	7,7	0,4	8,2	2,0	6,6	0,7
Accompagnare i figli	1,1	0,5	0,9	0,2	0,9	0,3	0,9	0,2	1,0	0,4	1,0	0,2
Lavori domestici e familiari	27,5	2,6	21,7	1,0	30,8	3,0	22,6	0,8	28,5	4,5	22,2	1,3

media: media aritmetica (-/+): metà della lunghezza dell'intervallo di confidenza simmetrico del 95%
 i valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (16,4); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().
 La domanda sulla cura di figli è stata posta unicamente nel caso di economie domestiche con figli in età inferiore ai 15 anni; quella sulla cura di figli in tenera età soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni.
 A causa della scarsa presenza di casi di persone adulte bisognose d'aiuto nelle economie domestiche del campione, tale attività non è presentata per questo gruppo di persone.
 Esempio di lettura: i padri con una partner e 1 figlio o 1 figlia che svolgono un'attività a tempo pieno in media dedicano 21,7 ore settimanali a lavori domestici e familiari. L'intervallo di confidenza è di (-/+) 1,0; questo significa che se si dovesse ripetere la rilevazione, molto probabilmente l'intervallo di confidenza corrispondente conterebbe il valore effettivo della popolazione.

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

A 4.5 Madri sole con figli a carico: Intervalli di confidenza riguardanti il tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)

Tipo di economia domestica 6

	Ultimo/a figlio/a 0-6 anni						Ultimo/a figlio/a 7-14 anni						Ultimo/a figlio/a 15-24 anni												
	Condizione professionale						Condizione professionale						Condizione professionale												
	Non attivo professionalmente	<50%	50-89%	A tempo pieno	>50%	A tempo pieno	Non attivo professionalmente	<50%	50-89%	A tempo pieno	>50%	A tempo pieno	Non attivo professionalmente	<50%	50-89%	A tempo pieno	>50%	A tempo pieno							
media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)							
Preparare i pasti	9,5	1,7	(6,6)	1,5	7,3	1,3	3,5	6,8	3,5	9,5	1,7	9,5	2,2	8,1	1,3	7,5	1,3	8,3	1,8	(8,1)	2,3	7,8	1,6	6,8	1,0
Lavare le stoviglie	4,7	1,3	(2,9)	0,7	3,3	0,9	1,9	(3,8)	1,9	3,2	0,7	3,4	0,8	3,2	0,4	2,9	0,5	(2,9)	0,8	(2,7)	0,9	2,2	0,4	2,7	0,5
Fare la spesa	4,1	1,4	(5,3)	1,9	3,5	1,0	(5,6)	2,5	3,4	1,0	4,4	1,0	4,4	1,0	3,9	0,7	3,2	(2,6)	1,0	(3,2)	1,7	2,7	0,9	3,4	0,8
Fare le pulizie	10,7	3,0	(7,1)	1,7	5,2	1,4	(5,5)	2,1	9,7	3,0	7,2	1,8	6,6	1,3	4,5	1,2	(11,0)	5,2	(5,7)	2,3	4,8	1,2	4,8	1,1	
Lavare e strirare il bucato	4,6	1,8	(4,3)	2,9	3,1	1,1	(2,8)	1,8	5,2	2,4	4,1	1,3	3,7	1,6	3,7	1,3	(2,9)	1,5	(2,8)	1,3	2,7	0,9	2,5	0,8	
Lavori artigianali	1,2	1,3	(2,6)	1,4	1,1	1,3	(1,8)	2,2	1,6	0,9	0,8	0,5	0,9	0,3	0,5	0,5	(1,8)	1,3	(1,8)	1,8	0,6	0,4	1,4	0,9	
Animali, piante, giardino	3,6	1,9	(3,2)	1,5	2,4	1,3	(1,0)	0,5	3,1	1,2	4,2	1,6	3,2	1,1	2,0	0,8	(8,9)	3,9	(3,4)	1,6	4,0	1,9	3,7	1,1	
Lavori amministrativi	2,0	1,1	(1,1)	0,7	1,0	0,6	(1,0)	0,8	2,5	1,3	1,8	0,6	1,8	0,5	1,5	0,5	(3,3)	1,8	(1,7)	1,0	1,5	0,8	1,7	0,6	
Custodia di figli in tenera età	9,1	4,3	(9,0)	2,9	7,0	1,4	(8,8)	3,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Custodia di figli	15,6	4,2	(12,6)	3,1	16,2	3,4	(8,9)	4,9	10,8	3,1	8,7	2,1	10,5	1,5	8,6	2,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Accompagnare i figli	2,0	1,4	(3,2)	1,9	1,5	0,7	(0,9)	0,5	1,2	0,6	1,6	0,8	1,4	0,6	1,6	1,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lavori domestici e familiari	63,4	9,0	(58,2)	7,5	51,1	5,5	(44,3)	11,6	50,7	7,7	44,3	4,9	43,0	4,6	36,3	4,2	(43,4)	11,4	(33,3)	6,5	27,2	3,9	29,4	4,0	
	1 figlio/a						2 o più figli						Madri sole con figli a carico (totale)												
	Condizione professionale						Condizione professionale						Condizione professionale												
	Non attivo professionalmente	<50%	50-89%	A tempo pieno	>50%	A tempo pieno	Non attivo professionalmente	<50%	50-89%	A tempo pieno	>50%	A tempo pieno	Non attivo professionalmente	<50%	50-89%	A tempo pieno	>50%	A tempo pieno							
	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)	media (-/+)							
Preparare i pasti	8,2	1,3	7,1	1,9	7,0	0,8	6,7	0,9	9,9	1,5	9,3	1,8	8,8	1,5	7,6	1,4	9,0	1,0	8,5	1,3	7,9	0,9	7,0	0,8	
Lavare le stoviglie	3,2	0,6	2,6	0,7	2,8	0,5	2,9	0,5	3,8	0,9	3,3	0,7	3,0	0,4	2,8	0,6	3,5	0,6	3,1	0,5	2,9	0,3	2,9	0,4	
Fare la spesa	3,3	0,9	3,0	1,1	3,1	0,6	3,5	0,7	3,2	1,0	4,9	1,1	3,8	0,8	3,7	1,1	3,3	0,7	4,2	0,8	3,5	0,5	3,5	0,6	
Fare le pulizie	8,2	2,0	6,5	1,9	5,3	1,2	4,7	0,8	12,8	4,3	6,9	1,5	6,3	1,2	4,8	1,6	10,5	2,4	6,8	1,2	5,8	0,8	4,7	0,8	
Lavare e strirare il bucato	2,9	1,2	2,9	1,7	2,5	0,6	2,8	0,9	5,4	1,8	4,3	1,1	4,0	1,7	3,0	1,0	4,1	1,1	3,7	0,9	3,2	0,9	2,9	0,7	
Lavori artigianali	1,5	0,9	1,7	1,4	1,0	0,5	1,4	0,9	1,6	1,1	1,4	0,6	1,4	0,6	0,3	0,6	1,6	0,7	1,5	0,7	0,8	0,3	1,2	0,6	
Animali, piante, giardino	5,6	3,0	3,2	1,4	3,6	1,3	2,7	0,7	5,5	1,7	4,1	1,3	3,0	1,1	3,6	1,6	5,6	1,7	3,7	1,0	3,3	0,9	3,0	0,7	
Lavori amministrativi	2,8	1,3	1,2	0,7	1,3	0,4	1,6	0,5	2,6	1,2	1,9	0,6	1,8	0,6	1,6	0,6	2,7	0,9	1,6	0,4	1,6	0,4	1,6	0,4	
Custodia di figli in tenera età	(7,2)	3,3	(10,4)	4,0	7,3	2,0	(9,9)	3,4	(9,5)	6,2	(8,1)	3,8	(6,2)	2,0	()	2,8	8,7	4,2	8,9	2,8	6,8	1,4	7,6	3,5	
Custodia di figli	12,4	4,3	10,6	3,6	10,8	1,8	10,2	3,9	10,9	2,3	9,3	2,1	10,2	1,9	5,8	1,9	11,6	2,3	9,7	1,8	10,4	1,3	8,2	2,4	
Accompagnare i figli	0,8	0,5	1,6	1,2	0,8	0,3	1,2	1,3	1,7	1,1	1,9	0,9	1,6	0,7	1,0	0,7	1,3	0,6	1,8	0,7	1,2	0,4	1,1	0,8	
Lavori domestici e familiari	45,9	6,6	38,1	5,8	35,9	3,1	32,7	3,4	56,9	9,7	47,2	5,0	42,4	5,3	32,6	5,5	51,3	6,0	43,8	3,8	39,1	3,1	32,7	2,9	

media: media aritmetica

(-/+): metà della lunghezza dell'intervallo di confidenza simmetrico del 95%

i valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (6,2); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ()

La domanda sulla custodia dei figli in tenera età è stata posta unicamente se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni; la custodia dei figli in generale soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 15 anni.
Esercizio di lettura: le madri non attive con un figlio a carico dedicano in media 45,9 ore settimanali a lavori domestici e familiari. L'intervallo di confidenza è di (-/+) 6,6; questo significa che se si dovesse ripetere la rilevazione, molto probabilmente l'intervallo di confidenza corrispondente conterrebbe il valore effettivo della popolazione.

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004; modulo Lavoro non remunerato

A 4.5 Padri soli con figli a carico: intervalli di confidenza riguardanti il tempo impiegato per lavori domestici e familiari in ore settimanali (media aritmetica)
Tipo di economia domestica 6

	1 figlio/a		2 o più figli		Padri soli con figli a carico (totale)					
	Condizione professionale		Condizione professionale		Condizione professionale					
	A tempo parziale o non attivi professionalmente	A tempo pieno	A tempo parziale o non attivi professionalmente	A tempo pieno	A tempo parziale o non attivi professionalmente	A tempo pieno				
	(-/+)	(-/+)	(-/+)	(-/+)	(-/+)	(-/+)				
	media	media	media	media	media	media				
Preparare i pasti	(6,7)	2,2	1,2	(7,5)	3,0	1,2	(7,0)	1,8	5,5	0,8
Lavare le stoviglie	(3,0)	0,9	2,0	(2,5)	1,5	0,3	(2,8)	0,8	1,7	0,3
Fare la spesa	(3,5)	1,6	2,2	(1,3)	0,9	0,7	(2,7)	1,1	2,1	0,5
Fare le pulizie	(4,5)	2,2	3,3	(4,8)	3,2	1,7	(4,6)	1,8	3,2	1,1
Lavare e strirare il bucato	(0,6)	0,6	1,7	(1,2)	1,2	0,5	(0,8)	0,6	1,3	0,4
Lavori artigianali	(2,0)	2,6	2,3	(1,8)	1,7	0,6	(1,9)	1,7	1,5	0,8
Animali, piante, giardino	(4,7)	3,7	4,5	(2,6)	2,1	1,6	(3,9)	2,5	3,6	1,9
Lavori amministrativi	(3,2)	1,5	1,2	(3,5)	1,1	0,9	(3,3)	1,0	1,3	0,5
Custodia di figli in tenera età	()	()	()	()	()	()	()	()	()	()
Custodia di figli	()	6,4	2,0	()	()	4,4	(4,5)	1,9	5,3	1,6
Accompagnare i figli	()	1,2	1,2	()	()	0,6	(0,8)	1,0	0,9	0,6
Lavori domestici e familiari	(30,8)	7,2	26,9	(30,4)	7,0	4,8	(30,7)	5,2	24,2	4,0

media: media aritmetica (-/+): metà della lunghezza dell'intervallo di confidenza simmetrico del 95%

I valori che si basano su 15 a 49 osservazioni sono presentati tra parentesi: (30,7); i valori che si basano su meno di 15 osservazioni non sono presentati: ().

La domanda sulla custodia dei figli in tenera è stata posta unicamente se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 7 anni; la custodia dei figli in generale soltanto se l'ultimo/a figlio/a era in età inferiore ai 15 anni.

Esempio di lettura: i padri con un figlio a carico che svolgono un'attività a tempo pieno dedicano in media 26,9 ore settimanali a lavori domestici e familiari. L'intervallo di confidenza è di (-/+) 6,0; questo significa che se si dovesse ripetere la rilevazione, molto probabilmente l'intervallo di confidenza corrispondente conterrebbe il valore effettivo della popolazione.

UST, Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS) 2004: modulo Lavoro non remunerato

Il cosiddetto «danno domestico» è un concetto del diritto della responsabilità civile e delle assicurazioni, che designa le limitazioni nello svolgimento di attività non retribuite come il lavoro domestico e la cura dei figli, per le quali può essere richiesto un risarcimento finanziario. Per determinarlo bisogna stimare il tempo dedicato al lavoro domestico e familiare e valutarlo in base a un salario orario.

Ultimamente, per calcolare il danno domestico vari ambienti (assicurazioni, avvocati, tribunali e altri servizi specializzati) fanno sempre più spesso ricorso a dati di riferimento dell'Ufficio federale di statistica, e segnatamente ai dati sul tempo dedicato al lavoro domestico e familiare, oltre ai dati salariali per la valutazione monetaria. In questo contesto, la presente pubblicazione offre basi standardizzate per l'utilizzazione dei dati statistici disponibili.